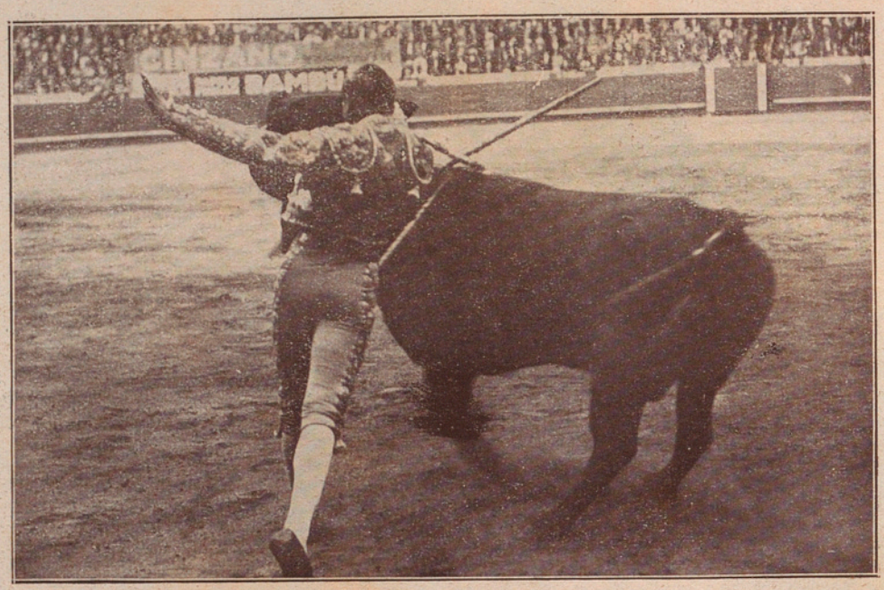
EXPOSICIÓN BARCELONA
cts
30
1930
Barcelona
Gráfica
GASPAR

Plaza de Toros Monumental

Empresa Balañá



Grandiosa corrida de toros

para el jueves, 22 de mayo, a las 4 y media tarde

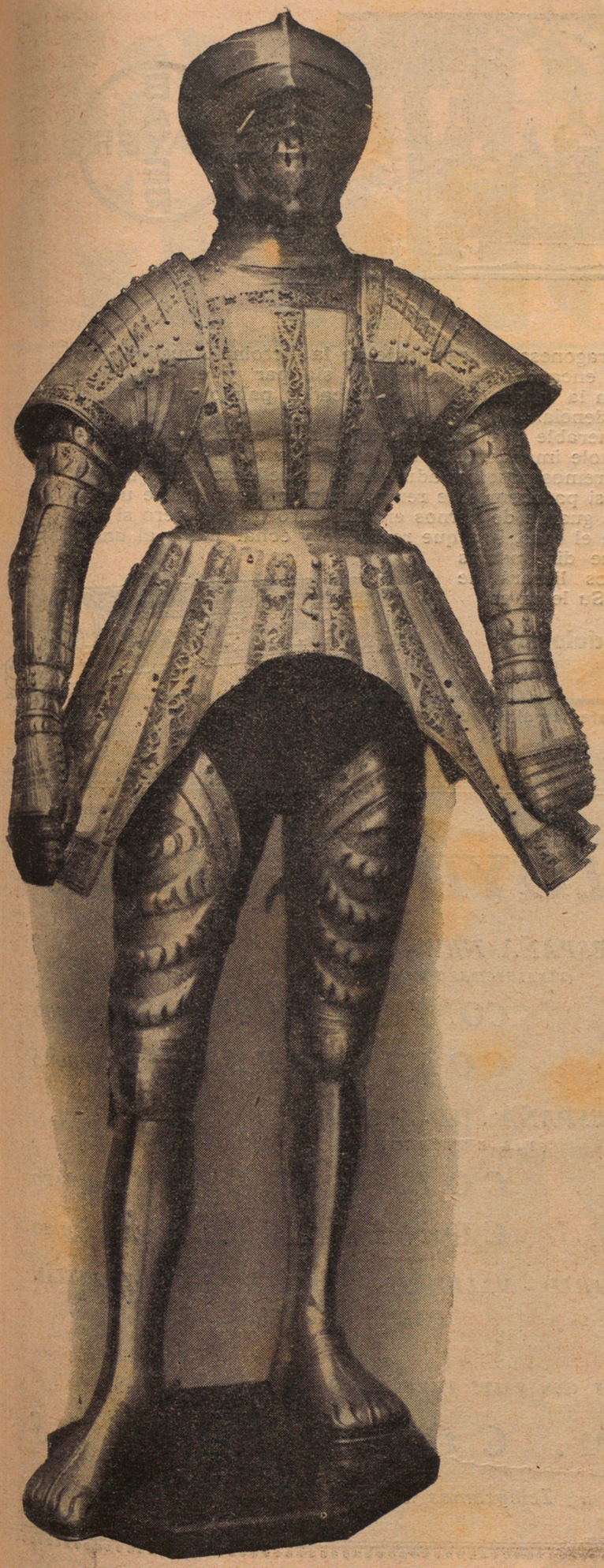
Se lidiarán 6 hermosos toros

3 DE ARGIMIRO PEREZ TABERNERO
3 DE SANCHEZ RICO

por los diestros

NIÑO DE LA PALMA
CAGANCHO
MANOLO BIENVENIDA

Queda abierto el despacho de localidades



EXPOSICION DE BARCELONA

VISITE LA SOBERBIA
COLECCIÓN ARTÍSTICA
DEL

PALACIO NACIONAL

ABIERTO TODOS LOS DÍAS DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA HASTA LAS CUATRO DE LA TARDE

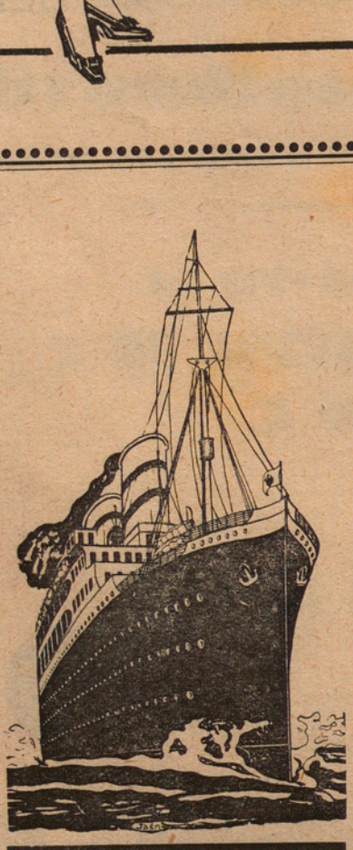
ENTRADA: **1,05** PESETAS

BAYER

La mujer aragonesa descendiente de la heroína Agustina, nos ofrece los encantos de su belleza sin par y el orgullo de haber nacido en la tierra que supo defender palmo a palmo su sagrada independencia.
El Pilar, este venerable y único templo, parece estar alerta protegiendo con su mole imponente la ciudad que la vió nacer.
Pero, ¿cómo podremos nosotros admirar estas bellezas si nos aqueja algún resfriado, si padecemos de reumatismo, influenza, gripe u otro dolor? ¡Dios nos guarde de vernos en tan duro trance! Pero si por desgracia llegase el caso, hay que recordar y echar mano al único producto de que disponemos que siempre nos librará de estas dolencias. Su lema es

„Libre de dolores".

-No afectan al corazón-



LLOYD SABAUDO

ESPAÑA NEW-YORK
(VÍA ALGECIRAS GIBRALTAR)

CONTE BIANCAMANO *2 JUNIO*
CONTE GRANDE *16 JUNIO*

ESPAÑA SUD-AMERICA
(VÍA BARCELONA)

CONTE ROSSO *30 MAYO*
CONTE VERDE *22 JUNIO*

MADRID - VALENCIA - SEVILLA - SAN SEBASTIÁN
PALMA - ALMERÍA

AGENTES GENERALES PARA ESPAÑA:

HIJOS DE M. CONDEMINAS

Rambla de Santa Mónica, 29-31 :: Telegramas «Sabaudo» :: BARCELONA

Barcelona Gráfica

Año II — GACETA OFICIAL DE LA EXPOSICIÓN DE BARCELONA — Núm. 63

Redacción y Administración: RBLA. STA. MÓNICA, 18 :: Barcelona, 21 mayo 1930 :: TELÉFONO 12735

Señores:

De nuevo Barcelona se honra con la presencia de Vuestras Majestades.

El pueblo os ha acogido con cariño y os ha aclamado con entusiasmo.

Barcelona, ciudad fuerte, que vive siempre atenta y despierta a la palpitación del progreso, acaba de realizar un esfuerzo sorprendente en la ruta gloriosa de su prosperidad, y ha alzado a la falda de una colina histórica que albergó muchas veces negruras y dolores, un Certamen que es símbolo de luz y de vida. Durante meses enteros la Exposición Internacional y la Exposición de Barcelona han atraído hacia nuestra ciudad el interés y la atención del mundo entero. Los principales pueblos mandaron sus representaciones y mostraron en los palacios de nuestras Exposiciones los frutos de su esfuerzo en todas las ramas del saber y de la actividad humana.

Si la vida de los pueblos marca en la Historia sus etapas por las épocas de paz en que el fecundo trabajo fructifica todas las prosperidades, ha vivido España en estos años 1929 y 1930 el comienzo de una era de grandezas y los Certámenes Internacionales de Sevilla y Barcelona son cristalización de la potencialidad de nuestra patria.

A Vuestras Majestades cabe no pequeño mérito en este esfuerzo y la gloria de vuestro reinado en esta época de engrandecimiento.

Por tres veces Vuestras Majestades han honrado con su augusta presencia nuestra ciudad durante la celebración de la Exposición Internacional y de la Exposición de Barcelona.

Ahora, próxima ya la clausura del Certamen, la ciudad se viste de fiesta, lanza al viento la gloria de sus oriflamas, ilumina sus noches en cascada de resplandores y deja oir voces de júbilo para recibir a Vuestras Majestades.

Señores: BARCELONA GRÁFICA, que tiene la honra inmensa de ser órgano en la Prensa de las Exposiciones de nuestra ciudad, os ruega con profundo respeto que os dignéis recibir el homenaje de su adhesión y sus votos de bienvenida.

"LA REVANCHA"

Historieta por GUASP

Queda V. en libertad debido a la rara circunstancia de estar cerrado el retén.

MORIÑIGO

Camiseria y Sastreria a medida.
Ropa interior finisima para Señora.
Géneros de punto.
CLARIS, 4 - BARCELONA

LOS POETAS DE LAS MUJERES

por FRANCISCO ALDAZ LEYUN

Fervoroso recuerdo

Poetas de mujeres... Engarzadores de versos que han hecho soñar a cabecitas rubias y a cabecitas morenas, comunicándoles el encanto de su pasión o de su melancolía. Poetas de rima, de amor y de dolor, que han rezado generaciones femeninas, en la intimidad de la alcoba, a solas con el recuerdo de su ilusión. Poetas un poco místicos y un poco paganos, que hicieron llorar a la provincianita ingenua o a la tanguista sentimental, con el sortilegio de sus canciones. Un recuerdo para ellos y para sus musas de carne mortal, ganadas para la eternidad gracias al milagro divino de la poesía. Un recuerdo que quiere ser un fervoroso homenaje.

Becquer

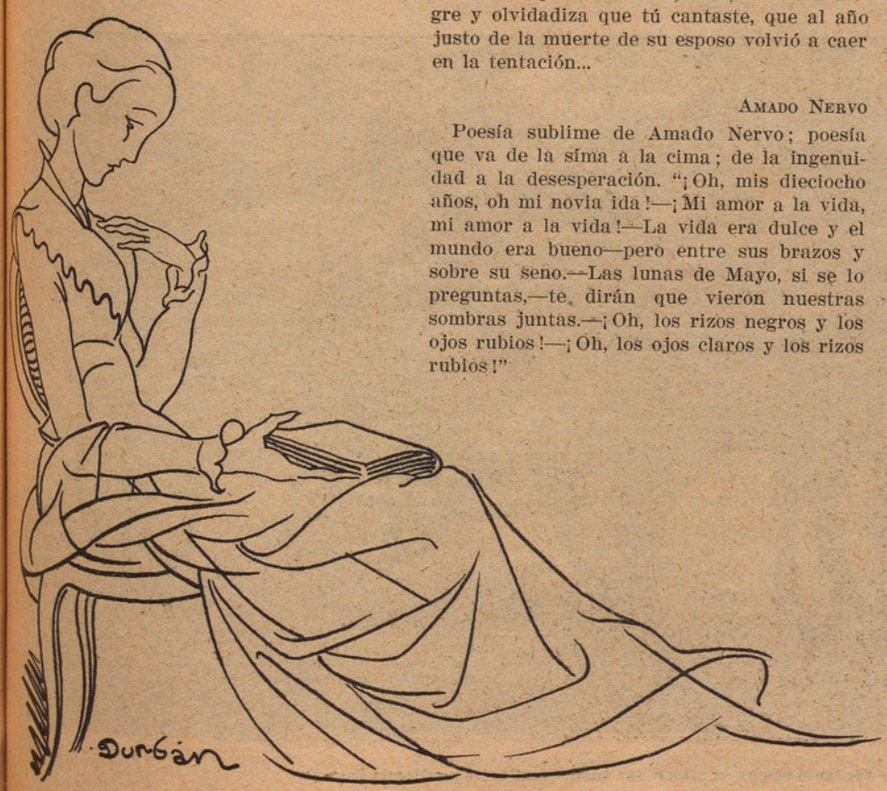
¡Pobre Gustavo Adolfo, atormentado por la vida y por el amor! El supo escribir saltando por encima de esas preocupaciones infantiles que identifican al poeta con una época. No fué como tantos otros que por seguir el veneno de una moda sucumben con la moda misma. (Pecado vanguardista, o mejor, de los vanguardistas que carecen de la genialidad precursora.) El amor que llora en la poesía de Becquer, su pena infinita, logra conmovernos hoy como en pleno siglo diez y nueve. La emoción que producen las rimas del vate sevillano resisten perfectamente los avances de la época de la telegrafía sin hilos, de la radio, del deporte elevado a la enésima categoría, del culto del aeroplano, del cine sonoro. "Volverán las oscuras golondrinas"... sigue estremeciendo nuestra sensibilidad.

¡Pobre Gustavo Adolfo, genial y atormentado! Las mujeres aman su recuerdo, a través de las viejas estampas románticas y de sus versos tantas veces temblorosos de dulce agonía. "...Como yo te he querido, desengáñate, así no te querrán." Una poesía de Becquer tendrá siempre un público femenino incondicional y devoto.

Campoamor

Viejo Campoamor, alegre y desengañado, filósofo y poeta, político y polemista, malicioso y bonachón, ¿quién podrá discutir tu gloria de ídolo de las mujeres que tanto te han querido y admirado? La crítica literaria ha mordido muchas veces en tu obra, señalando defectos, en un análisis implacable. La posteridad ha borrado, en distintas ocasiones, los elogios que un día escribiera el temido Clarín, ganado por la belleza de tu labor poética. Pero las mujeres no leen a los críticos y sólo atienden a los latidos de su corazón. Y en el corazón femenino tu poesía ha encontrado siempre el eco de una admiración sincera que perdura a través del tiempo. Todas han llorado con la protagonista del "Tren expreso", dulce francesita, "digna de ser morena y sevillana".

¡Viejo don Ramón, filósofo y poeta, desengañado y materialista! Entre tus lectoras adorables habrá siempre la novia ilusionada y la casada que ya conoce del mundo el terrible secreto. También seguirá leyendo tus versos, un poco ruborosa, Inés, la viuda alegre y olvidadiza que tú cantaste, que al año justo de la muerte de su esposo volvió a caer en la tentación...



Amado Nervo

Poesía sublime de Amado Nervo; poesía que va de la sima a la cima; de la ingenuidad a la desesperación. "¡Oh, mis dieciocho años, oh mi novia ida!—¡Mi amor a la vida, mi amor a la vida!—La vida era dulce y el mundo era bueno—pero entre sus brazos y sobre su seno.—Las lunas de Mayo, si se lo preguntas,—te dirán que vieron nuestras sombras juntas.—¡Oh, los rizos negros y los ojos rubios!—¡Oh, los ojos claros y los rizos rubios!"

El poeta lee el libro del Kempis. El libro del Kempis es sabio y amargo, que la sabiduría y la amargura van juntas en la tierra. Sólo es feliz el que no piensa, el que no sabe, el que no analiza. El poeta se siente vencido por el Kempis, por la verdad profunda que ha descubierto en sus páginas, y le dice:

"Antes de leerte amaba—la luz, los viajes, el mar oceano—mas tú dijiste que todo acaba,—que todo muere, que todo es vano.—Antes, llevado de mis antojos,—besé los labios que al beso invitan,—las rubias trenzas, los grandes ojos,—sin acordarme que se marchitan.—Mas como afirman doctores graves—que tú, maestro, citas y nombras,—que el hombre pasa como las naves—como las nubes, como las sombras,—huyo de todo terreno lazo,—ningún cariño mi mente alegra—y con tu libro bajo del brazo—voy recorriendo la noche negra..."

Poesía divina la del vate mejicano. Poesía que mujercitas soñadoras han recitado buscando en ella el consuelo para sus heridas de amor...

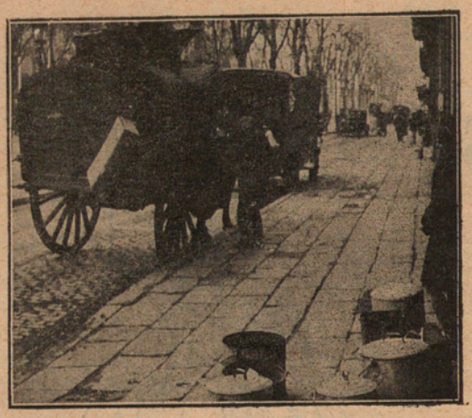
Rubén Darío

Musa cosmopolita que conoce cien ambientes y ha vivido bajo doscientos cielos distintos. Muy moderna y muy gentil, su poesía conoce el secreto de la armonía difícil, porque huye de reglas clásicas y abomina de moldes estrechos y vulgares. Esa armonía de los versos de Rubén Darío, despierta la sensibilidad de las mujeres de nuestros días, independiente y feminista, envolviéndole en el tul delicioso del ensueño romántico.

Margarita que quería ser otra Margarita Gautier; Margarita de extraño rostro, pálida flor de histeria; Margarita que deshojaba la muerte, celosa como una margarita de amor, ¡con qué fuerza sentimental llega tu drama, evocado por los mágicos acentos de Rubén, al alma femenina! ¡Con qué desgarradora vibración vive en la poesía del genio inmortal!

Padre Rubén Darío: Las mujeres te aman como tú amabas el paisaje de Mallorca, la isla maravillosa que conserva el recuerdo de tu estancia en ella como el orgullo de un tesoro...

Los problemas que tiene por resolver Barcelona



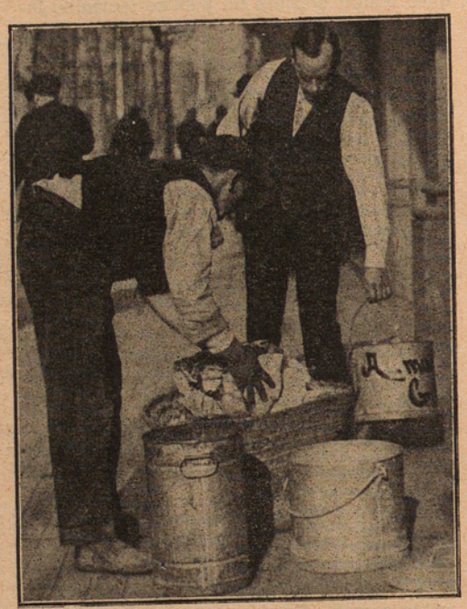
Los cubos de basura esperando en la acera

Cargando el carro

Barcelona es la ciudad paradójica por excelencia. Puede mostrar con orgullo muy legítimo infinidad de servicios magníficamente dotados: bellos laboratorios, soberbios grupos escolares, un cuerpo de bomberos que está a la altura de los mejores del mundo... Mas junto a todo eso que hemos dejado dicho y frente a los modernos servicios de higiene bien dotados y de eficiente actuación, queda un problema a resolver, cuya importancia capitalísima no se le oculta a nadie.

El servicio de recogida de basuras se practica en Barcelona con olvido del respeto que merecen los ciudadanos y con dejación absoluta de esas normas de higiene elemental que deben imperar en menesteres de tal naturaleza.

Creyó el anterior Ayuntamiento que ponía una pica en Flandes, obligando a que la recogida fuese efectuada por la noche, en el sector central de Barcelona. Fueron usados con carácter obligatorio los cubos de zinc por los inquilinos, mas ¿de qué sirvió todo esto si las manipulaciones asquerosas de trasvasar las basuras son hechas en las aceras, en horas de tránsito obligado para los que van a los teatros o a los cafés, que tienen que soportar los olores desagradables y el espectáculo repugnante de la carga nauseabunda de los destartalados vehículos encargados de conducir los despojos?

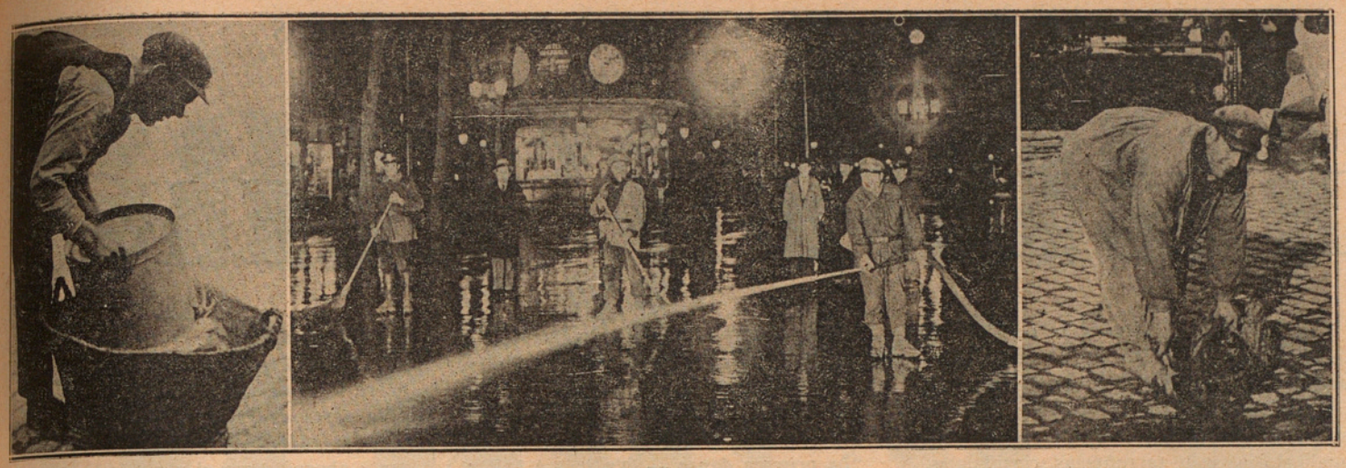


Un detalle

Razones de estética, fundamentos de higiene y preceptos de modernidad exigen la implantación de normas reguladoras del servicio de la recogida de basuras, con arreglo a modernos procedimientos. No es admisible que se siga utilizando la tracción animal ni que persistan los vehículos en uso, ni que se permitan esas manipulaciones pestilentes. Barcelona tributa con liberalidad suficiente para poder tener exigencias de toda índole en cuanto se refiera a los servicios municipales. Hemos dado en llamarla la Reina del Mediterráneo y esta realeza ha de ir aparejada con normas de decoro indispensables.

Al frente del Ayuntamiento barcelonés figuran en la hora actual elementos de reconocida solvencia ciudadana. Ellos son los llamados a solucionar inmediatamente estas vergüenzas que ponen en entredicho nuestro prestigio.

En estos carros que tanto vemos, se pasean por nuestras calles las pestilentes basuras

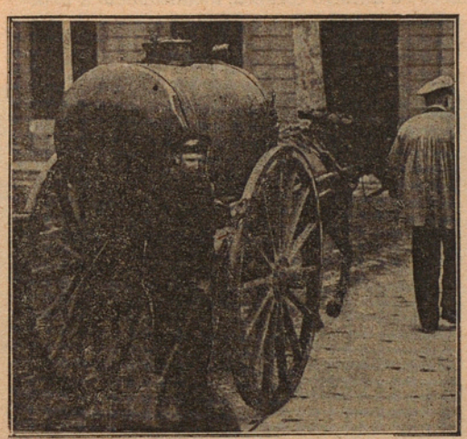


La recogida de basuras y el riego de la calle

Pero no es sólo eso. Además del desprestigio que supone para nuestra ciudad la forma en que son recogidas las basuras y de las molestias que origina ello para el pacífico transeúnte, tiene otro aspecto el problema. El aspecto económico.

Todo ese tinglado de que hemos dado cuenta somera: los carros de basura con tracción animal, que al pasar por las calles, cumplido ya su cometido, van dejando algo de su pestilencia, las sucias espuertas con que se realiza la trasvasación de las inmundicias y las carretillas movidas a brazo suponen un gasto crecidísimo para el municipio que paga, en resumidas cuentas, el ciudadano. Esto se puede evitar. Lo que cuesta dinero puede darlo. Esas basuras que después de paseadas por las calles de Barcelona son arrojadas al mar, depósito común de todas las inmundicias, tienen un valor crecido si se saben aprovechar. Para ello hay varios procedimientos. Estúdielos quien deba. Nosotros nos limitamos a enunciar el hecho y no diremos cuáles sean estos procedimientos industriales para no hacerle propaganda a ninguno; pero lo cierto es que las basuras, mediante un proceso especial de fermentación, se convierten en materias fertilizantes de subido valor.

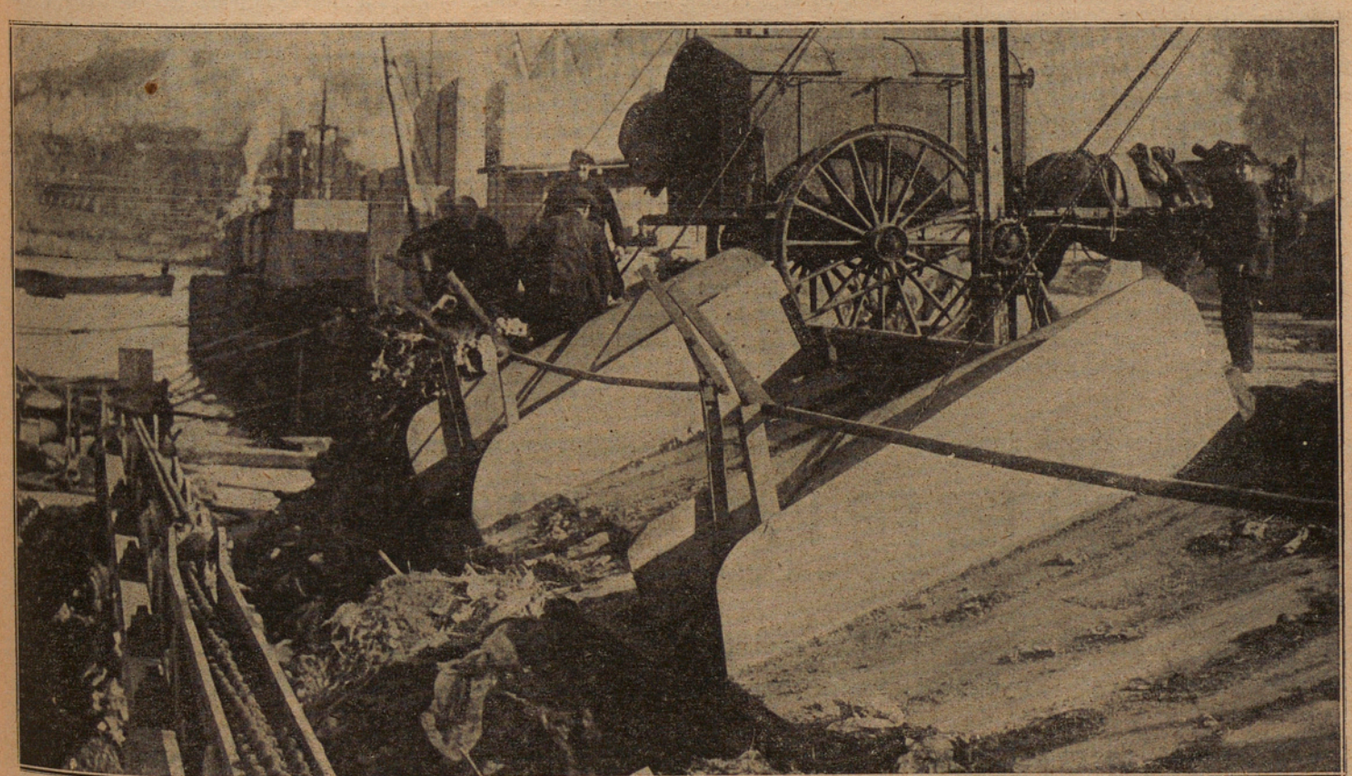
La implantación de esta mejora supondría un ahorro de importancia para el Erario municipal, al propio tiempo que el cambio radical del actual sistema sería algo que agradecería el ciudadano barcelonés.



Todavía existen las arcaicas carri-cubas de tracción animal

Hemos hecho esta información, tal vez no tan pintoresca como otras, con el sano deseo de señalar lo que consideramos deficiencia de organización urbana. En Barcelona, todo o casi todo está bien estudiado y resuelto por nuestras autoridades municipales; pero hay cosas que han escapado a su atención y que constituyen esas deficiencias de las que hoy damos un ejemplo. Persistiremos en nuestra intención y en el número próximo, y en todos los sucesivos, iremos señalando, hechos eco de la opinión del buen barcelonés, todos esos detalles que corregidos, harían de Barcelona una de las primeras ciudades del mundo en cuanto a servicios urbanos se refiere.

Estamos seguros de que esta sección nuestra, de la que muchas veces nuestros propios lectores serán inspiradores, encontrará la simpatía y el apoyo de todo.



Las basuras van a parar al mar, depósito de todas las inmundicias *(Fots. "Sport")*

CANCIONES CATALANAS

GLOSAS

L'HEREU RIERA

Si en Cataluña se usasen los palillos, las postizas, las castañuelas, las... tarrañuelas—¡oh pintoresca onomatopeya provinciana!—la canción de *L'hereu Riera*, debería comenzar y terminarse, con acompañamiento alborotado y sonoro de tarrañuelas, castañuelas, postizas o palillos.

Porque toda ella, toda esta canción popular armonizada por Francisco Alió y extendida por toda Cataluña, a pesar de su melancolía inevitable, característica del pueblo catalán, es un alegre *scherzo*, en el que saltan jubilosos los pies, el corazón, el alma.

Es ésta una canción que yo no la concibo, que no la *veo*, encarcelada—por suntuoso que él fuere—en un lugar cerrado; sino—como la sardana—a plena luz, al aire libre, sobre los blandos céspedes, besada por los rayos del sol, arrullada por el rumor del mar, oreada por las brisas del bosque, perfumada por los aromas del campo, curada por los aires puros, fríos, cortantes, de la montaña, que cubre aún su cabeza con la clásica *caputxeta* catalana.

Es la canción del alborozo; del holgorio sano y recio, del baile campestre.

"Perà Sant Antoni — grans ballas hi ha;
pera Sant Maurici — tot lo poble hi va"

¡Todo el pueblo! Todo el pueblo, aromado con perfumes de pomas y de heno seco, todo el pueblo campesino, primitivo, patriarcal, acude gozoso al baile, llevando ya encerrados en sus oídos los ecos de la sardana que no ha oído aún, y que sus pies puntean ya.

"N'hi van tres donzellas — son del Ampurdà
l'una diu al altre — I a tu, qui't treurà?"

"—¿Quién te sacará a ti? Porque yo..."

Ella, seguramente, cuenta ya con bailador fervoroso... ¡Oh, no faltará galán para la moza!

"Aném, donzelletas — aném a ballà
que l'hereu Riera — nos hi farà entrà"

¡L'hereu Riera! ¡El mayorazgo Riera! ¡Qué nombre acaba de pronunciar la optimista muchacha! ¡El hereu Riera! Juventud, arrogancia, impetuosidad, gentileza... fortuna...

El mayorazgo Riera, el mozo más galán, el amador más gentil, el mejor partido de diez leguas en contorno... Sí, sí;

"... l'hereu Riera — nos hi farà entrà"

Y su profecía se cumple.

"La primera dansa — la'n tréu à ballà;
la segona dansa..."

¿Qué ocurre durante la segunda danza? ¿Qué frío de muerte ha barrido con el algor de su aliento el fervor del baile?...

"La segona dansa — la nova arrivà"

La mala nueva; la noticia infausta; el agudo puñal que el funesto hado clava traicionero en nuestro corazón, alcanzándolo a mansalva, por la espalda, cuando en el divino banquete de la vida, la fuente se corona de rosas, humean los manjares, centellean las gemas de los vinos y el cuerpo desfallece de amor sobre el triclinio de marfil y de oro.

"—A fé, hereu Riera, — podes bien dansà!
que la teva aymada — a la mort n'està—"

¿Ha sido la envidia, la que ha silbado en los oídos del regocijado mozo, estas palabras de desolación?

"¡Tota la musica — de cop va parà!"

¡La música, y el baile, y el pespuntear de los pies, y hasta los latidos del corazón!

El infortunado hereu desertará la fiesta.

"—Perdonin, senyoras—que me'n tinch d'anà,
que la méva aymada — a la mort n'està.—
Agafa'l gambeto — al bras se'l tirà;
agafa'l sombrero — de plassa se'n va...
Se'n va dret la casa — qu'ell solia anà!

Se va, delirante, enloquecido; lo llevan los pies

"... a la casa — qu'ell solia anà!"

a la única casa que existe en el desierto del mundo, a la que, dormido, iría soñando; a la que galvanizado, acudiría, muerto...

"se' n'entra cap dintre — sens dirne qui hi ha
Tot pujant la escala..."

¡Oh, corazón, cuán despierto es tu oído! ¡Oh, pobre alma acongojada, cuán fina percepción es la tuya!

"Tot pujant la escala — la sent respirà."

Y el diálogo, el angustioso diálogo que amenaza ser el último que sostengan los dos enamorados, se establece al punto...

"Al entrar al quarto: — Maria, com va?
—Pera mi, Riera, — molt malament va
fiebre nit i dia — que'm cuyda a matà!—"

La saeta se ha clavado en el pecho del gentil amador. Los sollozos mueren en su garganta ahogados por el vigor de la virilidad; pero la luz huye de sus pupilas, enteladas por las lágrimas.

"Gira'ls ulls en terra — se'n posa a plorà!"

La mujer — piadosa eterna — renunciando al consuelo, consuelos ofrece a su amor:

'—No ploris, Riera, — no tens que plorà;
tinch una germana — t'hi podràs casà...
¡si ella no t'agrada—pe'l mon pron n'hi ha!"

¡No; no! No hay solución para el amargo problema, fuera de la solución única.

"—Pera mi, Maria — cap més n'hi haurà.—"

El pobre hereu, desconsolado, siente alzarse en su pecho un hálito de esperanza. Los recuerdos de su niñez embalsaman su alma con su perfume... ¿Sabrá aún rezar? ¿Podrá aún leer en su corazón las dulces plegarias que en él escribió su madre?

"Se'n gira d'esquena — a la iglesia va,
devant d'un Sant Cristo — se'n va agenollà...
—Senyor, que m'ajudi — si'm vol ajudà;
que'm torni l'aymada—que a la mort n'està!"

¿Fué esto lo que le enseñó a rezar su madre? No; no fué esto. Esto se lo dictó el amor. Y Dios no desatiende nunca una plegaria suspirada por el amor.

¡A ver: rehágase el baile; vuelva la música a alegrar la plaza con sus sones; mozos y mozas enlacen sus manos y aun sus talles, porque el milagro se ha operado!

"¡Al cap dels nou dias — Maria's llevà;
a las tres setmanes — se varen casà!"

Cataluña — ¡qué lástima! — no puede acompañar esta canción con el sonoro repique de tarrañuelas, castañuelas, postizas o palillos... Pero como este alegre *scherzo* necesita algo que subraye sus compases saltarines, los apoya con el regocijado estribillo del suave

"La ra là — la ra là"

con que a guisa de caireles, lo adornó el maestro Alió.

VICENTE DÍEZ DE TEJADA

PAÑERIA INGLESA
Rambla del Centro, 5 (frente Liceo)
La casa mejor surtida en géneros ingleses
y del país para traje de caballero
VENTA DIRECTA DEL FABRICANTE AL CONSUMIDOR

Barcelona Gráfica

NOTAS DE LA EXPOSICION : TOROS : DEPORTES : TEATROS : VIDA MUNDANA Y ART

HOMENAJE A UN ARTISTA

EL ILUSTRE ESCULTOR DON JOSÉ LLIMONA

Nuestro eximio artista que ha donado generosamente a la ciudad una estatua simbolizando al trabajo, que ha sido emplazada en el Parque de Montjuich, ha sido objeto de un grandioso homenaje que se celebró el domingo en el Restaurant Popular de la Exposición y al que asistieron buen número de admiradores del preclaro escultor. «Barcelona Gráfica» se asocia cordialmente a la manifestación de simpatía tributada al veterano escultor, cuya producción artística es tan admirada por España, y el extranjero

(*Foto Sagarra*)

El homenaje del Gobierno y de un pueblo a un hombre de grandes merecimientos

Recientemente, en la industriosa villa de Suria, se celebró con toda solemnidad el acto de imponer a don Norberto Fontlier las insignias de Caballero de la Orden del Mérito Civil, título con que ha sido distinguido por el Gobierno español por su brillante y fecunda actuación como Director de la importante entidad "Minas de Potasa de Suria, S. A."

El acto, de cuya magnitud darán idea las fotografías con que ilustramos la presente página, fué realzado con la presencia del Capitán General de Cataluña, Serenísimo Señor Don Carlos de Borbón; Gobernadores Civil y Militar de Barcenona; Obispo de Vich; Cónsul General de Bélgica; Conde de Fígols, en representación de la Cámara Minera y de la Diputación Barcelonesa; Cónsul del Japón en la ciudad condal; Delegado Provincial de la Cruz Roja y otras muchísimas autoridades de la región catalana que se sumaron al homenaje justísimo que al Sr. Fontlier se tributaba. Puede decirse sin hipérbole que en aquel acto de Suria estaba representada la Plana mayor del elemento oficial de Cataluña.

Su Alteza Real el Infante don Carlos impuso en medio de la mayor emoción de todos los asistentes las insignias de Caballero de la Orden del Mérito Civil al Sr. Fontlier, felicitándole con entusiasmo.

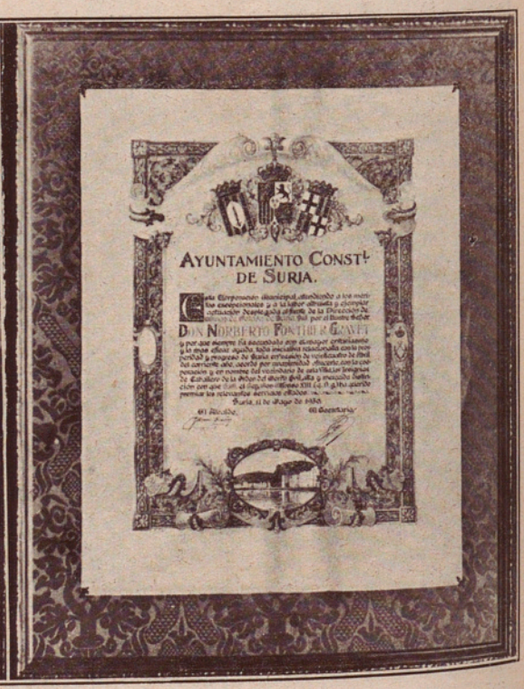
Aprovechando la celebración del acto fueron también puestas a los Sres. Harter y Cobo, igualmente de la razón social "Minas de Potasa de Suria, S. A.", las insignias de la Cruz de plata de la Orden del Mérito Civil, imposición que fué llevada a cabo por el Gobernador Civil de Barcelona, general Despujols.

Fueron también entregados al homenajeado Dr. Norberto Fontlier una artística placa de plata y un riquísimo pergamino en nombre de los empleados y obreros que a sus órdenes trabajan.

En resumen: una jornada memorable para D. Norberto Fontlier, lumbrera de la técnica industrial, y para el prestigio fabril de Cataluña.

El ilustre ingeniero don Norberto Fonthier, director de «Minas de Potasa de Suria, S. A.», que ha sido objeto recientemente de un grandioso homenaje en la población catalana de Suria, con motivo de haber sido nombrado Caballero de la Orden del Mérito Civil

Las autoridades catalanas presididas por S. A. R. el Infante don Carlos, después de haber impuesto al señor Fonthier las insignias de la Orden del Mérito Civil



Riquísimo y artístico pergamino que el Ayuntamiento de Suria ha regalado al señor don Norberto Fonthier, con motivo del solemne homenaje tributado a este hombre preclaro

NIÑOS DE LA ARISTOCRACIA BARCELONESA

por

PERIANDRO

Los niños son la alegría del hogar, haciéndolo aún más agradable. Sin ellos nuestra existencia carecería de muchos ideales.

El padre no perdona sacrificio alguno para dejar a su hijo «hecho un hombre» el día de mañana. El hijo es su esperanza, su ilusión, y el que ha de perpetuar su apellido.

Pensemos en los niños y hagamos algo por ellos: son la generación del porvenir.

Joaquín Garí Rossi

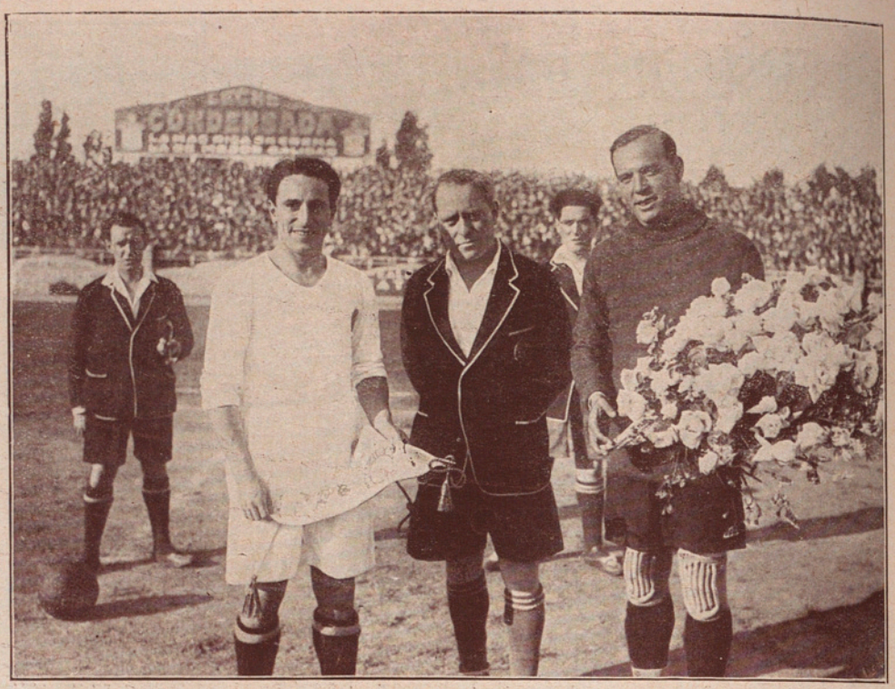
Fernando Garí Rossi

Hoy publicamos dos retratos hechos por el dibujante Félix de Pomés, a los niños Joaquín y Fernando Garí Rossi, de aristocrática familia barcelonesa.

Otro día dedicaremos una información a otros niños de familias necesitadas que en un moderno albergue son cuidadas por aristocráticas muchachas barcelonesas, que al practicar este sublime acto de caridad al prójimo y a las familias menesterosas, templan sus almas en el santo amor maternal, ensayándose para un día no lejano en que Dios las conceda el más alto destino de la mujer: el de ser madre. De una madre buena, cumplidora de su deber, que críe y eduque a sus hijos en el amor a Dios y a la Patria, respeto a las Leyes y práctica de las demás virtudes cívicas o ciudadanas, han de salir hijos admirables que den al país días de bienestar, de paz y de progreso. De aquí la importancia suma de la influencia de la madre. Ella es la educadora de la Humanidad.

LA JORNADA DEPORTIVA DEL DOMINGO EN ESPAÑA

por
LUIS MELENDEZ



Campeonato de España de Futbol.—Los capitanes del Español y del Madrid cambian los ramos de flores
(Fots. Gaspar)

El Campeonato de España de fútbol y las pruebas atléticas celebradas en el Estadio de Montjuich para formar la selección de España que ha de competir en Génova contra la de Italia constituyeron los principales acontecimientos deportivos de la jornada del pasado domingo.

El Campeonato de fútbol llegado ya a las semifinales, o sea a la antesala de la final apoteósica, ha visto frente a frente, al "Athlétic" de Bilbao y al "Barcelona" en el famoso campo de San Mamés.

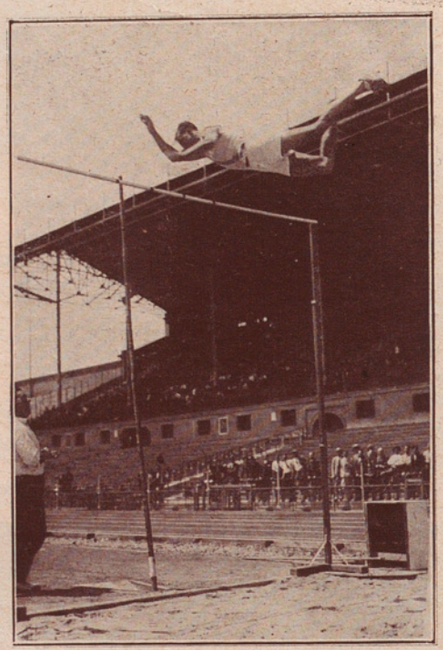
Y al "Español" y al "Real Madrid", los rivales del pasado año en la final de Valencia, en el campo de Casa Rabia.

Lucha empeñada en ambos campos, con suerte favorable para el "Athlétic" y el "Español", pero con resultados extremadamente flojos, que el "goal average" pone en trance de convertir en derrotas el próximo domingo, por poco que los rivales acierten en sus actuaciones, acuciados por su ambiente y espoleados por la escasa diferencia de goals con que se presentan sus rivales a la lucha.

El campeonato de España, la más clásica de las competiciones futbolísticas nacionales, ha llegado al punto máximo de su apasionante epílogo. Nada como esta competición de eliminación rápida, que en dos partidos destaca ya a un vencedor, puede cuajar tanto con nuestro temperamento y por esto, ninguna otra clase de competición, tal como el Campeonato de Liga, logra despertar interés igual al de estas jornadas en que los rivales van en busca del golpe definitivo para buscar en el K. O. fulminante, el título de campeón de España.

Para buscar una solución más rápida, que permita en lo posible decidir el triunfo de dos partidos eliminatorios, se ha recurrido al "goal average" y con ello, los partidos han ganado en interés, porque al equipo vencido en el primer partido, le queda todavía el recurso de salir vencedor en el siguiente, con sólo que logre superar el coeficiente de goals.

Así, al "Barcelona", vencido en San Mamés por la diferencia de 2 goals a 1, le queda la esperanza de que en el partido del domingo puede superar esta escasa diferencia, para eliminar a los vencedores de la "Liga". Y esta esperanza no parece a simple vista exagerada porque el "Barcelona", parece haber recuperado aquella potencia que le llevó tantas veces al triunfo y que ha cuidado de distinguirle como uno de los más famosos "onces" del Continente. Y nos afirma en esta creencia, el hecho de que el domingo en San Mamés, sin jugar un gran partido, limitándose a "hacer" juego, pero sin oportunidad en el remate, logró salir de San Mamés con un resultado tan nivelado, que el domingo puede valerle el triunfo decisivo, sobre todo si la delantera repite aquella eficaz intervención del día que actuó ante el "Deportivo Alavés".



En el Estadio: Culí «recordman» de España en un emocionante salto de pértiga

El "Español", en cambio, no pudo lograr ante el "Madrid" un resultado todo lo rotundo que hubiese deseado para poder acudir el domingo al campo de Chamartín apoyado en un resultado que le pusiese fuera del alcance del "goal average".

Bien es cierto, que los campeones de España jugaron casi todo el partido con sólo diez jugadores en la "cancha", por haberse lesionado Tena II, y que impusieron un dominio casi siempre severo, pero todas estas circunstancias le obligarán a tener que pensar muy seriamente en el partido del domingo, porque todos sabemos muy bien que el "Madrid" en su campo es muy temible y que además, a pesar del error cometido el domingo al dedicarse a practicar juego de obstrucción, en vez de intentar la victoria en noble y deportiva lid, es un equipo curtido que está ya hecho y bregado y que por lo tanto sabe recurrir a todos los medios de que dispone para afianzarse el triunfo en un momento oportuno. O sino, recordemos el partido que le ganó al "Barcelona" en Las Corts durante el campeonato de Liga.

Los campeones de España van a jugarse el domingo una carta decisiva, tan decisiva como el "Athlétic" en Las Corts, aunque la valía de los contendientes acuse un poco de descenso en lo que respecta al "R. Madrid".

* * *

Van reproducidas en estas páginas varias fotografías de las pruebas atléticas celebradas en el Estadio, con el fin de seleccionar al equipo de España que debe de luchar contra el de Italia el día 28 en Génova.

Las pruebas alcanzaron un éxito franco, ya que durante el festival se mejoraron los "records" de España de los 110 y 400 metros con vallas, el del salto de longitud, por obra y gracia de Segurado, Roca y Robles y el de los 3,000 metros de marcha por Gerardo García.

Las pruebas cuidaron de poner de manifiesto, la excelente condición en que se encuentran la mayoría de nuestros atletas, y el conjunto de marcas alcanzado permite esperar que la excursión del equipo español por Italia significará un éxito franco de nuestro atletismo, al incorporarse a las manifestaciones internacionales.

Interesante momento de la salida de los balandros de 6 y 8 metros, en las regatas celebradas el domingo último en nuestro puerto
(Fots. Vela)

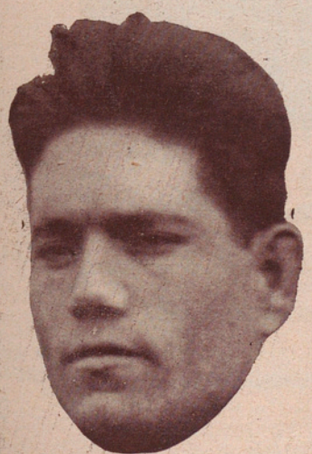
Charivari Deportivo

Las cosas de Hilario Marrero

¿Ya saben ustedes que nuevamente hay lío en puerta con el dichoso jugador canario Hilario Marrero? Sí, señores, habrá lío, porque el "Español" es quien tiene ahora la madeja del asunto y aunque Hilario y el "Coruña" se están haciendo el desentendido después de haber recibido sus 15.000 "satisfacciones" en conjunto—vaya sinceridad y abundancia—, el "Español" no quiere soltar la presa porque la tiene bien asida.

Al "Coruña" se le escapa Hilario por los mismos motivos que se lo arrebató antes al "Barcelona" el club gallego. Porque el "Español" está en posesión de un documento de traspaso avalado por la Directiva del club "coruñés", que es lo estrictamente necesario para que los reglamentos le apoyen. Nada significa pues la actitud de la asamblea del club gallego, acordando no ceder a Hilario al "Español", porque la cesión está hecha en regla. Lo único que podía haber hecho esta asamblea, es lo que nos dijo a nosotros hace pocos días el señor La Riva. Pues sencillamente "darle la patá" a la Directiva y conformarse con ir después a despedir a Hilario a la estación.

Pero, qué cosas tiene el jugador canario de marras. Primero, se fugó del Archipiélago disfrazado de mujer—debió disfrazarse de mujer muy fea—, después, lío con el "Barcelona" y toda una Asamblea Nacional pendiente de la genial jugada que había hecho Hilario al pegar el "brinco" de Canarias, ahora otro lío con el Español...

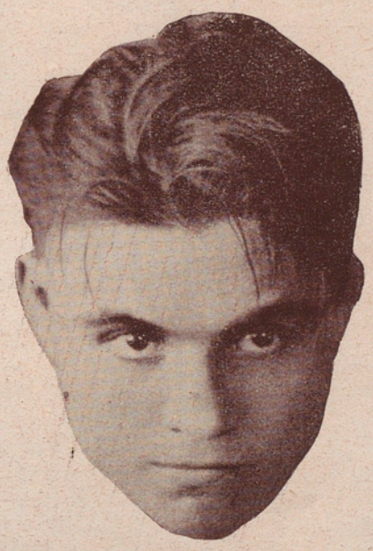


A Hilario, desde que está en la Península no le ha visto jugar bien más que Samitier, pero estamos seguro de que sin llegar nunca a internacional, en la historia del fútbol español, el nombre de Hilario Marrero figurará en más capítulos que el propio Zamora. aunque sea por enredón.

Rayo no y Relámpago sí

Hilario Martínez, que fué el primer púgil español que llegó a las puertas mismas del Campeonato del Mundo, se dedica actualmente a vender la fama de su pasado por los "rings" de Sudamérica.

Los despachos telegráficos nos han dado cuenta estos días de que Hilario, después de haber recibido una soberbia paliza de manos de Justo Suárez, el famoso "torito" argentino, recibió una oferta para boxear contra su paisano Luis Rayo, actual campeón español del peso ligero y Martínez respondió



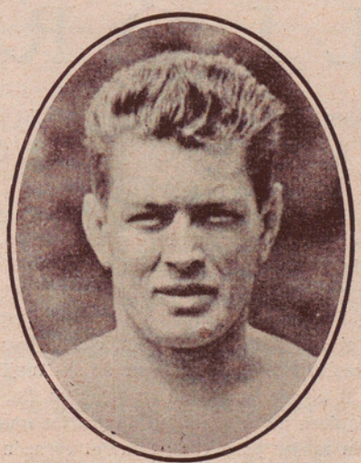
que "magras". Y aceptó boxeo con Relámpago Saguero.

Es decir ,que Hilario huyó de Rayo, pero fué alcanzado de lleno por Relámpago.

Y hay que ver cómo le dejó Relámpago. Hecho tiras.

Tunney el misántropo

Gene Tunney es, además de un carácter cerrado, que huye del contacto con la gente, el campeón del mundo menos popular que ha habido en los Estados Unidos después del "mastodonte" Jess Willard, por su carácter, por su manera de boxear y porque ven-



dió a Jack Dempsey que aún hoy volvería a ser el ídolo si se decidía a calzar de nuevo los guantes.

Tunney comprendió muy bien esto, y tan pronto hubo llenado bien el "buche" de dólares decidió retirarse y hacer una vida más cómoda y emprendió un viaje de incógnita por el Mundo.

Pero a Tunney hay dos cosas que le inspiran más pánico que el mismo Harry Wills contra el que se negó varias veces a combatir alegando que no quería saber nada con los negros. Estas cosas son, la cámara fotográfica de un repórter y una estilográfica en los dedos de un periodista. Es que le ponen los pelos de punta y le crispan los nervios. O sino, que se lo pregunten a aquel fotógrafo de Montecarlo, que de un "crochet" bajó las escaleras del Casino "planeando".

Pero ahora parece que Tunney ha cambiado su manera de ser, ya porque su misantropía haya desaparecido a fuerza de alternar con la alta sociedad o porque a fuerza de alternar con ella haya disminuído su fortuna, y ha hecho manifestaciones trascendentales a un periodista, asegurando que si Schmelling arrebata a Sharkey el título de campeón del mundo, él calzará de nuevo los guantes para intentar recuperar el título para Norteamérica.

Se acabaron entonces las aficiones literarias e intelectuales de Tunney. Los guantes tienen la atracción de los dólares.

Plattko moralmente no pertenece ya al "Barcelona"

Plattko ha tenido la desgracia de haber puesto mucha grasa y de hacerse viejo, Nadie negará que para un hombre de "sport"

son las dos peores desgracias que pueden venírsele encima.

Bueno, pues según nuestros informes parece que el jugador húngaro está disponible para todo aquel que necesite de sus servicios, porque con el "Barcelona" no reanudará ya ninguna contrata de "trabajo" más.

¿Dónde irá Plattko la temporada próxima? Esto no se sabe todavía, pero parece, eso sí, que el "Real Madrid" y el "Athlétic" de la Villa y Corte le tienen "puesto el ojo" y que los dos clubs están por igual decididos a llevárselo. Y a Plattko, siempre según nuestros informes, parece que ninguno de los dos pretendientes le sientan mal.

Bien dice aquel verso de "La Vida es Sueño": "Cuentan de un sabio que un día..."

Apuntes de Uchoa)

LAS MUJERES DEL PUEBLO ESPAÑOL

LA MALLORQUINA

por

SANTIAGO IBERO

Las ciudades levíticas, guardan un agradable contraste: sus mujeres son muy hembras. Hallar el motivo no es nuestra misión, ya que la vida tan corta no merece el ir en busca del origen de las cosas, sino gustarlas, saborearlas con plenitud de gozo, lo mismo que se ama la vida cuando se ha corrido el riesgo de perderla.

Entre esas cosas sublimes que se aman en la vida con el frenesí loco de los pocos años, se halla la mujer. Y si esa mujer sabe llegar a ocupar el puesto de Eva con la inspiración graciosa e insinuante de la incitación de su manzana sonrosada, entonces tiene la mujer el cetro del reinado de la creación. Se lo disputa al hombre con la audacia frívola y sugestiva de sus volatines de graciosas contorsiones, con el aire sutil de un suspiro, con el fuego de una mirada, con el roce de sus morbideces, con el rubor de sus mejillas, con el alegre sonido de su risa; en fin, con cualquiera de la totalidad de gracias que posee la mujer para conquistar el corazón del hombre.

Las mujeres baleares, bañadas en santidad, nítida su carne y tímido su rostro, saben poner en el amor humano todo el fervor que ponen en los amores idólicos. Ponen, dentro de la fortaleza de su amor, el tono suave, ensoñador de un romanticismo muy siglo XIX.

La mallorquina es una Eva perfecta, quizás por ser la isla de oro su más atrayente Paraíso Terrenal, digno marco de mujer sublime que tiene la ventaja, sobre Eva, de las medias de seda y el pelo a lo *garçonne*.

A los encantos de su hermosura, une la mallorquina, el de su recogimiento pueblerino, quebrantado por el ir y venir a la misa mañanera y los maitines vespertinos. Esa austeridad en las costumbres, tan siglo pasado, posee una nueva atracción de la mu-

Una ibicenca ataviada con el típico vestido de la tierra

jer mallorquina, tan alada, tan estética en sus bailes regionales, que son una derivación —como el léxico—de los típicos catalanes. Sin ser *sardana*, se baila cogidos de la mano, aunque el ritmo de la música y de los movimientos es algo parecido.

Después del *Angelus*, cuando la noche va tejiendo la araña de su misterio, la mallorquina, recluída en su hogar, piensa en sus devociones, entre las que se encuentra el amor al hombre en quien ha puesto su cariño, con él charla, en la noche, en la ventana, sin rejas, para que él pueda apreciar la plena belleza de la amada, sin el obstáculo de los hierros enmohecidos por la patina del tiempo. Así, el aroma de los amores, se condensa más, confundiéndose con el perfume plácido y exuberante de la isla tan llena de vegetación.

«Una cala» de la costa de Pollensa

No se pone en el amor la algarada de la fiesta; se hace un culto de los amores, y a él se consagra los ratos propicios, con unción, como a un rito pagano.

La santidad de los pueblos, santifica el amor; y la afluencia de hábitos religiosos, da prestancia y feminidad a las faldas, alegres y bulliciosas por el contraste de los raídos y pardos vestidos seglares. Esto lo reconocen los hombres, por lo que buscan en sus paisanas ese alarde de feminidad que les espolea el instinto y les llena el alma de dulzura tibia, y lenitiva del rudo trabajo cuotidiano. Ese trabajo, que con sus ruidos, alegra el monótono silencio de la ciudad entregada a una vida claustral. Eso, despierta en las almas el deseo de amar, pero con la vehemencia aumentada por la abstinencia de creer que el amor es un pecado mortal.

Bañada por el Mediterráneo, la isla dorada, tiene el agradable perfume del yodo del mar, que se confunde con el de sus frondosidades tan bellas como admiradas, en que los jardines se hunden en la profunda y tenebrosa escabrosidad de los montes. Entre el bello jardín, aparece, como una novicia blanca, la Cartuja de Valldemosa, por la que trepan hasta el tejado verdes marañas de madreselva; como ojos avizores, aparecen la negrura de las puertas de las celdas. El misticismo de la Cartuja, da una sensación tan grande de paz, que se confunde con la muerte. De estas sensaciones fuertes, nacen los deseos de acercarse más a la vida para gustar sus mieles en el cáliz menos amargo: la mujer, bañada por el sol de una luz tranquila que va irisando de dulces tonalidades las casas, las calles, los habitantes; nobles, judíos, frailes...

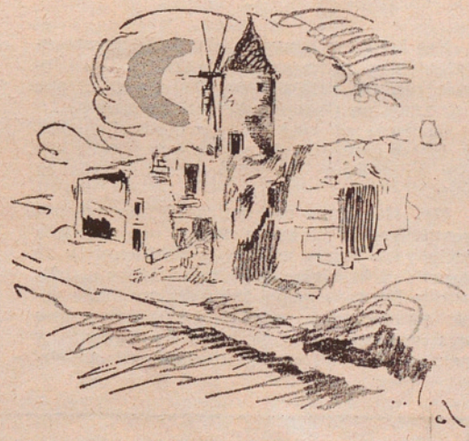
Todos ganan con ese baño de oro que les da una luminosidad celestial. Y la mujer mallorquina, impregna su cuerpo de marfil con los rayos solares, tan delicadamente acariciadores.

Palma de Mallorca tiene en el Pueblo Español una casa de la calle de Levante, tomada de una galería de la casa de "Son Berga". Es una estupenda representación de la arquitectura mallorquina en la época de los nobles palacios de influencia genovesa. Lo más notable, es la galería de tres tramos, con su balaustrada, y los arcos sobre un grueso bocel, genuinamente mallorquines. Bella muestra de los grandes caserones que invaden Palma de Mallorca.

Los olivos milenarios

La riqueza natural y económica de la isla, contrasta con la sordidez, la miseria y la tristeza ancestral de esa raza perseguida, que el oro del sol lo guarda con la misma parsimonia que el metal acuñado que va quedando en sus garras de mercaderes.

Gran pueblo éste, que acoge con hospitalidad la tristeza enfermiza y untosa de una raza ex gloriosa, que llamó humillante a su puerto, y llegaron a renegar de su Mesías para convertirse al cristianismo. Pero sus características, les delata, y ellas, blancas y sonrosadas, van diciendo quiénes son, con el ritmo perezoso y lánguido de sus andares...



Molino viejo

LAS FERIAS DE MUESTRAS

Las Ferias de Muestras ponen de relieve la capacidad industrial del país. Las grandes naciones productoras celebran periódicamente estos Certámenes a cuyo tan conveniente sistema comercial debe volver España.

Los ejércitos con sus maniobras anuales muestran su organización y capacidad militar. Las fuerzas económico industriales de la Nación deben también movilizar y en Ferias de Muestras exhibir el trabajo de sus hijos y riquezas naturales de la patria.

Como perenne recuerdo del actual Certamen deben subsistir las manifestaciones comerciales. Las Corporaciones y demás entidades financiero-industriales del país agrupadas en una Sociedad Anónima "FERIA DE MUESTRAS" deben constituir un Organismo cuya misión patriótica consistirá en dar a conocer a todas las provincias de España las manufacturas de su producción. A Cataluña corresponde la reanudación de aquel sistema de propaganda, que sería además motivo de mayor contacto con los consumidores del país.

Luis San José CANO

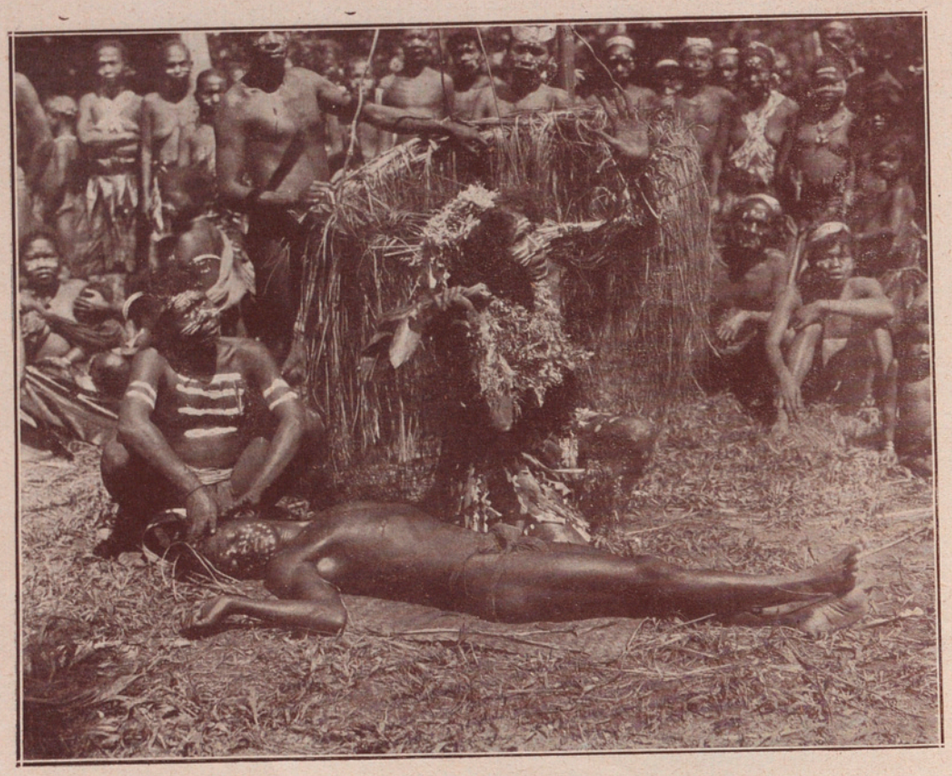
Foto-Lumiere

Este estudio está dotado de aparatos modernos / Trabajos artísticos en fotografías de primera comunión y bodas

ANGEL LÓPEZ

RONDA SAN PABLO, 61 / TELÉF. 30666

BARCELONA



Un hechicero de una tribu salvaje de Borneo, dirigiendo a sus dioses las preces para obtener que el espíritu malo abandone a uno de los guerreros de la tribu, al que una bebida fermentada que obtienen de la palma ha llevado a la embriaguez más absoluta

LAS RAZAS LEJANAS

Nos hallamos conversando amablemente en la cubierta de un magnífico trasatlántico inglés con un curioso compañero, con el que entramos en relación durante la travesía.

Hacemos el viaje juntos desde Colombo, y hemos simpatizado tanto, que parece que nos hubiésemos conocido durante toda la vida.

Mr. Harrison—que así se llama nuestro compañero de viaje, ha paseado su cabellera lacia y rubia por todos los continentes y su serenidad británica bajo todos los soles. Es alto y fuerte, sin que tal fortaleza reste noble prestancia a nuestro amigo que posee una corrección llevada hasta lo exquisito, y una naturalidad que se traduce en una elegancia—nunca mejor empleado el adjetivo—inglesa.

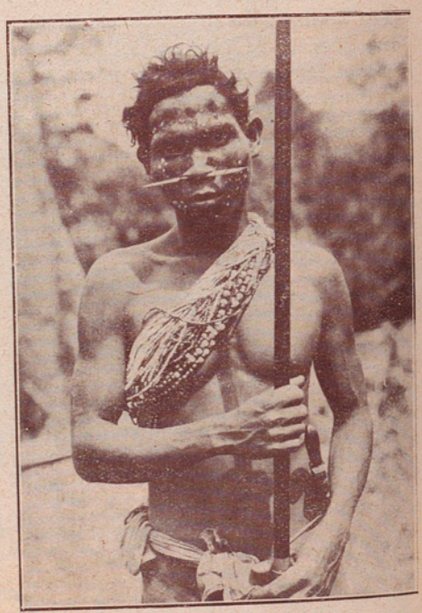
Mr. Harrison, que ha visitado la mayor parte de islas del archipiélago milanesio; que ha cazado tigres en la India; osos blancos en las altas latitudes heladas de ambos polos; que puso su planta en las cálidas arenas áureas del Gran Desierto, penetró en las selvas vírgenes del Brasil y defendió su vida de los hombres y de las fieras—el mismo valor se necesita para lo uno que para lo otro—en el corazón del Africa Central, nos cuenta de sus viajes, de sus aventuras y de sus hazañas de caza y guerra a la par que nos muestra el álbum en el que guarda cientos de fotografías, cada una de ellas heraldo de exóticas costumbres, y pregoneras de los modos peculiares de las razas lejanas que con sus mitos, sus pasiones y su singular fisonomía racial han ido pasando, primero por la clara retina del gran viajero, y luego por el brillante objetivo de su cámara obscura.

—¿Qué opina usted de la raza negra?—le preguntamos.

—Es admirable sobre todo en el hombre, acostumbrado a la guerra, a la caza y a la pesca desde su más tierna infancia y dotado de una musculatura verdaderamente atlética. Sus bárbaras costumbres—nos dice—, sus cantos de guerra y amor y sobre todo su vida en plena naturaleza hace de ellos seres dignos de estudio. Poseen a veces nobles cualidades y cultivan unas primitivas artes absurdas representadas por la música y la danza. Son seres maravillosos bajo la salvaje naturaleza que les envuelve y sirve de marco a sus exaltaciones.

Uno de los espectáculos más hermosos que he presenciado en la isla de Borneo y en los bosques salvajes del centro de la isla descubierta por los compañeros de Magallanes en el archipiélago milanesio, fué el que dió lugar ante mis ojos un guerrero de una tribu de Dyak, al que una rara bebida fermentada emborrachó hasta la locura.

Era un magnífico ejemplar de aquella raza y tenía lo menos un metro noventa de estatura. Era esbelto y bien proporcionado, y en el paroxismo de su embriaguez danzaba ante nuestros ojos, maravillados ante tan extraña belleza, con una agilidad que hubieran envidiado los mejores bailarines de la corte imperial de los zares. Una musiquilla monorrítmica y desesperante ejecutada por las mujeres de la tribu con largos tubos de bambú animaba la danza guerrera del bárbaro atlético que giraba y saltaba dando lugar al más bello momento plástico que han presenciado ojos europeos. Paraba la danza para beber, y continuaba sus rápidos y vertiginosos giros a los que acompañaba con una atrayente canción bélica que hacía a veces tronar con su sonora voz de bajo. Y bebía y bebía para danzar y danzar cada vez con más furia, hasta que por fin, y sin que notáramos en él cansancio alguno, dió un formidable salto girando sobre sí mismo a modo de los aurreskularis vascos, y fué a caer inanimado a las plantas de un hechicero de la tribu, que para devolverle a la vida derramó en ssu labios las gotas de un pomo de bárbara estructura y comenzó a danzar y a realizar absurdas



Un guerrero africano en plan de combate. Atraviesa su nariz una espina de pescado y lleva pintada la cara para inspirar terror al enemigo... y por si acaso no se asusta, empuña la *cervatana*, el arma más mortífera de los salvajes africanos

He aquí una orquesta de las más importantes de los rincones salvajes de Borneo. Sus instrumentos primitivos están hechos con largos tubos de bambú

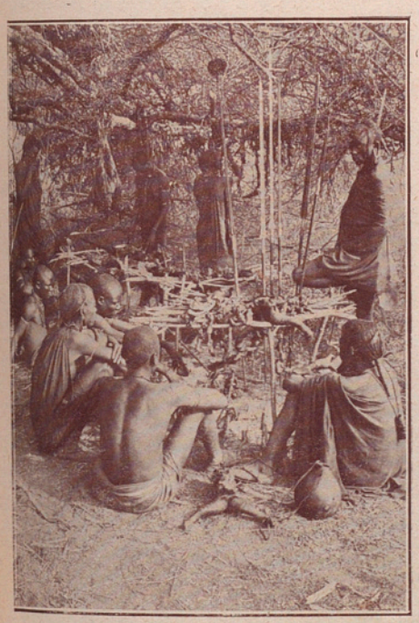
contorsiones ante el cuerpo vencido por la embriaguez que poco a poco fué reanimando hasta volver a la vida... No recuerdo un espectáculo de tanta belleza y que tanto nos haya emocionado.

Calló el inglés un buen rato sugestionado por el recuerdo de la danza y volvió a poco a comenzar:

—Es una hermosa raza. ¡Sus vestidos! ¡Sus adornos! ¡Caótica y deliciosa manifestación de su gusto estrafalario! Un escritor francés tuvo de ellos una visión cierta al decir: "El conjunto forma una mezcla extraña e indescriptible de gracia y espanto, flores y andrajos, poesía carnavalesca y selvática. Sus figuras producen la impresión de algo parecido a criaturas y a deidades absurdas; estos seres, en pleno de sus bosques floridos son los gnomos de la selva, los duendes o visiones de medianoche, vistos de golpe a la plena luz del sol". Se refería—nos dice Mr. Harrison—a los habitantes de la península malaya; pero es igual, podemos con sus apreciaciones, hacer relación a los negros de Oceanía y a los de Africa central.

—¿Y de sus mujeres... y por lo tanto de sus amores?—preguntamos a Mr. Harrison que sonríe a nuestra pregunta.

—La mujer—nos dice—es en aquellas latitudes, el sexo feo. Sus primeros años conservan un ligero encanto femenino en la forma. Pero sus senos erectos en una muy joven edad devienen en temblequeantes moles grasas alejadas de toda euritmia.. Sin embargo, les voy a contar a ustedes lo que Sir S. St. John comenta refiriéndose a los amores entre



Después de la partida de caza, ahumando la carne de antílope cobrada, la cual ha de servir de alimento a la tribu durante muchos días

los malayos de la isla de Borneo Es bastante curioso.

Como el amor, aunque sea entre los negros de la Oceanía, siempre merece un respeto, escuchamos a Mr. Harrison, el trotamundos de los ojos de porcelana, que comienza diciendo:

—Además de las galanterías ordinarias—dice Sir. S. St. John—que un joven puede tener con la muchacha que desea hacer su esposa—como ayudarla en sus faenas agrícolas, llevarla hasta su casa la carga de vegetales o de madera, hacerla pequeños obsequios, por ejemplo, una sortija o una cadeneta de latón con las que la mujer se adorna el talle o regalarle alguna falda—hay una prueba particularísima de consideración entre aquellos enamorados que merece citarse. Hacia las nueve o las diez de la noche, cuando es de suponer que la familia está dormida

También los indígenas del Africa central son aficionados al azar aunque no emplean el «pocker» sino un «procedimiento» más primitivo, para jugarse las presas logradas en la caza, en la guerra y hasta la familia. Toda la tribu contempla curiosa las incidencias del juego en el que sólo toman parte algunos guerreros

(Fotos Underwood)

dentro del mosquitero en su departamento, el novio descorre con cuidado el cerrojo, que cierra la puerta, y penetra de puntillas en la habitación. Se dirige al lecho de su amada, la despierta con cuidado, y ésta, al conocer quién es el que la llama, se levanta en seguida y juntos conversan y forman proyectos para el porvenir, en la obscuridad, sobre la provisión abundante de hojas de *betel* y una especie de nueces *bonga*, que el novio tiene el deber de llevar. Si cuando es despertada la joven se levanta y acepta el envoltorio preparado con una o dos hojas de *betel* y una rueda de *bonga* (que suelen cortarla en rajas, como el salchichón), el pretendiente es feliz porque su petición está en vías de ser acogida; pero si, por el contrario, la mujer no acepta el obsequio y dice al hombre: "¿Serías tan amable que encendieras el *tinjoy* o el *jupe?*" (lámparas de barro o bambú por ellos usadas) si tal ocurre, el pretendiente debe perder toda esperanza porque es la fórmula ordinaria de despedida. Si esta clase de visitas se repiten con frecuencia, suelen los padres llegar a descubrirlo; y aunque es cuestión de honor para ellos no enterarse de quién es el visitante, si lo aprueban el noviazgo sigue su curso; pero, en el caso contrario, emplean la influencia que tienen sobre su hija para que pronuncie las fatales palabras: "Sírvase encender la luz". Se ha dicho con fundamento—termina St. John—que estas visitas nocturnas rara vez resultan inmorales, y digo yo, que en una sola ocasión he visto en la novia señales indelebles a consecuencia de pelar la pava a tales horas, en tal silencio y tan fuera del alcanze de miradas indiscretas.

Sin embargo—sigue diciendo Mr. Morrison—la desnudez en que se desenvuelven el hombre y la mujer parece alejar de ellos el diablillo rojo de la sensualidad, siempre mejor determinado en las mujeres coquetas eternas, tanto en estos países escondidos como en el más conocido rincón de la vieja Europa. Como éstas, aquéllas se adornan con cuantos objetos creen que han de embellecerlas. Algunas llevan faldas (sarongs) de tejido de algodón que las proporcionan los malayos y fabrícanse collares y pendientes con todas las chucherías que la Providencia pone en sus manos. Recuerdo un collar—continúa nuestro inglés de los ojos de porcelana, sonriendo irónicamente—que compró a una joven Mr. Hale, que estaba formado de la siguiente y estrafalaria colección: nueve filas de semillas blancas y negras, una fila de monedas malayas de cobre, antiguas, varias cuentas de vidrio, una tira de cola de ardilla, dos bolas de pelo de mono, una espiral de alambre de latón, cinco caracoles y parte de la pieza de hierro a la que sujétanse las varillas de los paraguas; algunas cosas de ellas, sin duda, restos de alguna infortunada expedición.

Imagínense ustedes el extraño collar y únanle al atavío... ¿Verdad, amigos, que así adornadas constituyen un dique inexpugnable contra la lujuria?...

Sus bailes y sus cánticos—dice—son bastante primitivos y consiste el primero en una serie de gesticulaciones y reverencias hechas a cada golpe de tambor. El hombre hace a la vez unos ademanes grotescos con las manos mientras cantan una melopea sentimental que termina en un grito y la cual consiste en ir repitiendo los nombres de las montañas, ríos y objetos queridos. Desde el punto de vista rítmico existen canciones llenas de dulzura y de gracia.

—Y, díganos, Mr. Harrison—preguntamos al viajero, nuestro amigo—... ¿No habéis encontrado nunca una mujer digna de ser amada o acariciada por un europeo?...

—Muchas... y sobre todo una.

Mr. Harrison se ha puesto serio y sus ojos de porcelana se tornan de un verde obscuro de mar tempestuoso...

—Sobre todo una—repite—. De no haber muerto por salvarme la vida, sería mi esposa... No me pregunten más...

Y se levantó alejándose de nosotros.

Luego le vimos envuelto en el humo de su pipa en la parte de popa, contemplando el horizonte con ensañamiento.

Atrás quedaba el archipiélago malasio. Tal vez donde descansaba aquella mujer que supo dar la vida por nuestro compañero de viaje al que tal vez algún día consiga arrancar esta extraña historia de amor.

Capitán Sunong. Korbú

La Fiesta de San ISIDRO en Barcelona

En la Iglesia de los Josepets, se celebra todos los años con gran solemnidad, la Fiesta de San Isidro y a ella concurren las entidades agrarias y gran número de devotos del Santo.

Las autoridades e invitados que asistieron a la fiesta que con motivo del día de San Isidro se celebró en el Palacio de la Agricultura de la Exposición.

Fotos Gaspar y Pérez de Rozas

El XI Congreso Internacional de Ferrocarriles

Grupo de asistentes a la recepción que en honor de los congresistas se celebró en el Ayuntamiento.

Llegada de SS. MM. los Reyes a Barcelona

Los Reyes al salir de la estación, son saludados por algunas personalidades, antes de subir al coche con dirección al Palacio Real de Pedralbes

Al llegar el coche de los Reyes a Pedralbes, el gentío allí congregado les ovaciona con entusiasmo *(Fotos Gaspar)*

La Exposición de Barcelona

FECHA GLORIOSA

Un año acaba de cumplirse de la inauguración oficial de la Exposición Internacional de Barcelona.

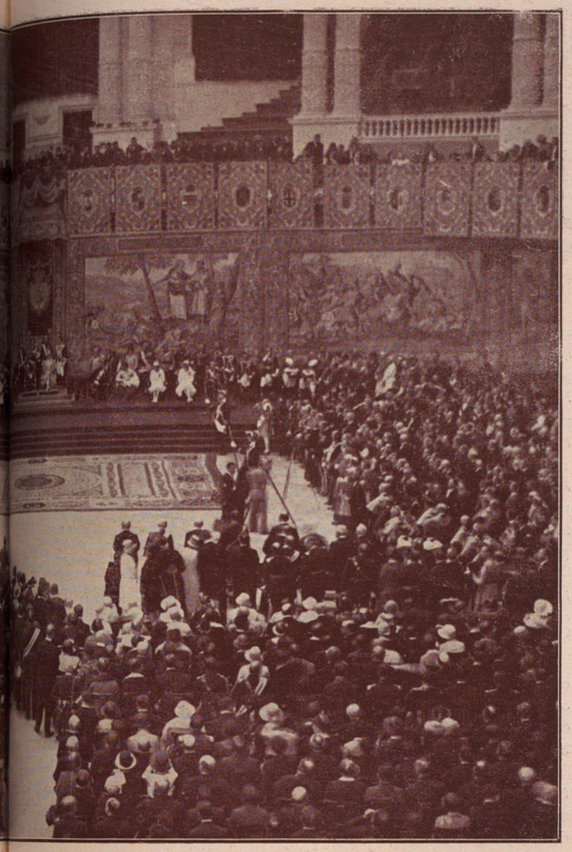
El acto, revistió la misma grandiosidad que pudieron admirar nuestros padres cuando en mayo de 1888, doña María Cristina, la inolvidable reina, declaraba abierto aquel magno Certamen que tanto contribuyó al próspero desarrollo de nuestra querida ciudad.

Día de sol y de bullicio el del 19 de mayo de 1929. Mucha animación por las calles; uniformes deslumbrantes; desfile de tropas y de las secciones de la marinería española y de los buques de guerra extranjeros anclados en nuestro puerto. Los autos en procesión interminable dirigiéndose a Montjuich, para conducir al Palacio Nacional a los invitados oficiales a la grandiosa fiesta. Y en los andenes de la amplísima calle de Cortes y en los jardines y escalinatas del recinto de la Exposición, una ingente muchedumbre que se apretujaba para ver el cortejo real.

Todos los sectores de la ciudad quisieron asociarse a la fiesta jubilosa que marcó la iniciación de una nueva era de avance de Barcelona que ha podido mostrarse con toda su admirable pujanza a los millares de extranjeros que acudieron a nuestro llamamiento colaborando con entusiasmo en la Exposición tan merecidamente llamada de la paz.

Por unos momentos se antepusieron a los ideales íntimos de cada uno de los ciudadanos de Barcelona, el amor a la espléndida urbe y el ferviente deseo de que ésta siga su avance vigoroso que ya comienza a equipararla a las grandes ciudades mundiales.

Y es que la Exposición ha sido la obra de todos, la obra de Barcelona que puso al servicio y a la realización del Certamen su entusiasmo, su laboriosidad y su dinero. Así estuvo justificado el natural empeño de la ciudad en que el acto inaugural revistiera extraordinaria grandiosidad.



Aspecto que ofrecía el grandioso salón de fiestas del Palacio Nacional el día [illegible] de 1929, durante la celebración del solemne acto inaugural del Certamen, que fué presidido por SS. MM.

AURORA DE PAZ

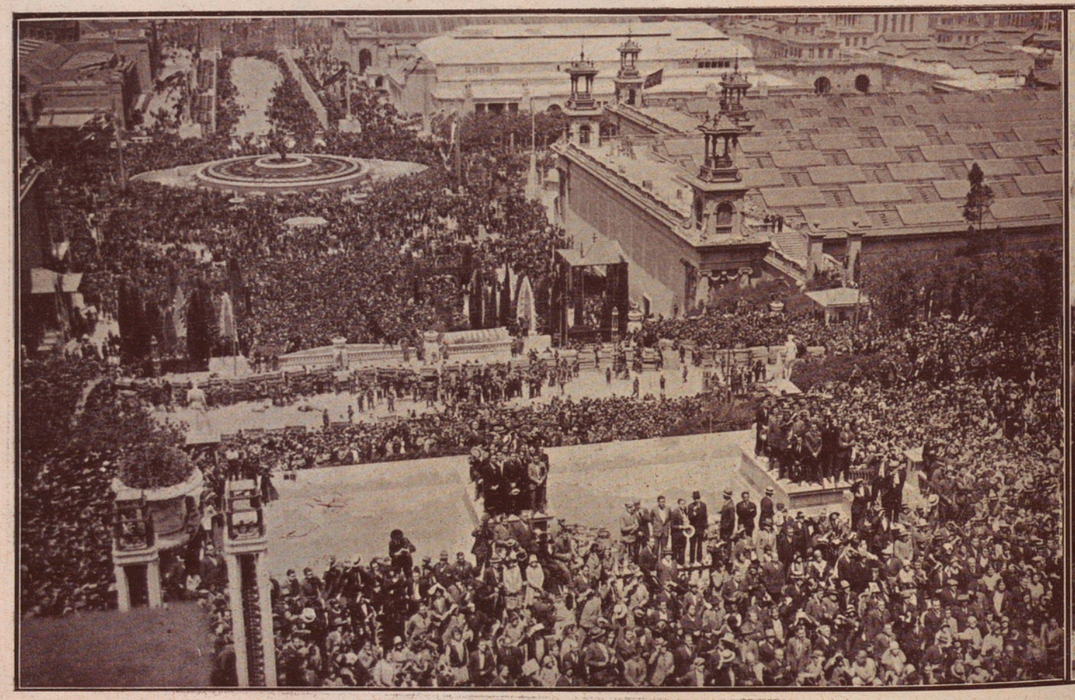
Bien merecido tuvo la Exposición Internacional de Barcelona el calificativo de Certamen de la paz. La mayoría de los países que tan encarnizadamente lucharon en aquellos cuatro años trágicos de guerra, acudieron oficialmente a Barcelona, haciendo interesante exhibición de su valioso resurgir económico, de su admirable potencia industrial y de su intensa actividad comercial.

Nuestra ciudad ha sido la sede de la paz mundial, porque a ella afluyeron todas las naciones europeas rivalizando en manifestarse de una manera espléndida haciendo gala de su laboriosidad que la gran guerra truncó violentamente durante unos años.

Por el recinto de la Exposición y por las calles y grandes avenidas de Barcelona; en las terrazas de los cafés y en los "halls" de los hoteles; en las salas de espectáculos y en los campos de deportes, pudimos ver continuamente una multitud de extranjeros que alternaban fraternalmente entre sí, que se agrupaban para comentar y patentizar calurosos elogios a esta magnífica urbe mediterránea, preciado galardón de la tierra hispana que se lanzó a la fantástica empresa de crear el certamen de más importancia y de más grandiosidad que se recuerda haber visto en el mundo.

En los días que siguieron a aquellos tan triunfales de la inauguración de nuestra Exposición, pudimos ver deambular por toda la ciudad grupos de marineros de distintas naciones que habían acudido a Barcelona en representación de las grandes escuadras europeas, para rendir honrado y leal tributo de admiración a nuestra pujanza manifestada en todos los órdenes de la vida.

Nuestra ciudad fué teatro en aquellos días que siguieron a la inauguración oficial de la Exposición, de escenas conmovedoras. Grupos de marinos de la escuadra norteamericana, surta durante unos días en nuestro puerto, fraternizando con marinos españoles que les acompañaban galantes en sus alegres andanzas por los re-



Las gentes, de todas las clases sociales, acudieron en masa a realzar con su presencia, un momento histórico para Barcelona y para España. — Terminado el acto inaugural y cuando S. [illegible] Rey desde el balcón del Palacio Nacional proclamó inaugurado el Certamen, fueron soltadas millares de palomas mensajeras, para que llevasen al mundo entero tan fausta noticia

covecos del famoso distrito quinto siempre pletórico de misterio, de vicio y de bullicio.

En las gorras de los marineritos españoles pudimos leer las letras doradas reveladoras de la tripulación a que pertenecían: el "Almirante Cervera". Algunos mocetones yanquis estaban enrolados en el magnífico acorazado "Florida".

Estos dos nombres serán siempre inolvidables para los que vivi-

La plaza de España era un lugar estratégico para presenciar la llegada de los Reyes y su entrada triunfal en el recinto de la Exposición. Por esto se iba llenando de público con bastante antelación

mos, aunque muy jóvenes, en aquellos días tan dolorosos para España, en que perdimos definitivamente todo nuestro poderío colonial. Uno de los acorazados que aniquilaron nuestra escuadra en Santiago de Cuba se llamaba "Florida", y el jefe de la flota española que no pudo romper el cerco de la norteamericana era el almirante Cervera.

El recuerdo de la tragedia se ha ido esfumando afortunadamente. El tiempo, siempre inexorable, ha ido borrando las huellas sangrientas de aquellas jornadas.

LA BORRACHERA DE LUZ

El aspecto que presenta la Exposición por la noche es verdaderamente fantástico. Desde las azoteas de la ciudad se percibe bien claramente la intensa iluminación que ha convertido a la montaña en un ascua brillantísima. Esta iluminación jamás igualada en ningún otro certamen mundial, es una cosa que sorprende de tal manera, que el visitante que se adentre por la noche en el recinto de la Exposición no llega a comprender si lo que sus ojos ven es cosa real o es una visión cinematográfica que, como aquellas que nos ofrecía la película "Metrópolis", parece la plasmación de un sueño absurdo e irreal.

Los obeliscos luminosos que se extienden a lo largo de la Avenida de la Reina Cristina; el bosque de luces que rodean a los árboles en las grandes plazas que forman la anchurosa escalinata que conduce al soberbio Palacio Nacional; las luces rojas, azules, violetas y blancas de los peristilos de las palacios; los pebeteros que lanzan continuamente al espacio densas nubes de humo coloreado y las cascadas con sus colores cambiantes ofrecen un aspecto tan grandioso que casi es imposible reflejar acertadamente con la descripción el espectáculo que tantas maravillas nos ofrece.

Es una verdadera borrachera de luz la que inunda a la Exposición y se extiende por toda la ciudad. Las grandes avenidas, las plazas y aun las más silenciosas y apartadas callejas del barrio viejo de la histórica Barcelona, aparecen hoy iluminadas con gran esplendor.

Desde la alta cima del Tibidabo se ve la ciudad ardiendo, marcadas sus calles y paseos por las hileras de faroles y arcos voltaicos que la inundan de luz.

Y al fondo, más allá de la ciudad, Montjuich con sus luminarias y sus potentes reflectores que forman una incomparable diadema de luz.

EL PUEBLO ESPAÑOL

Con todo y tener nuestra Exposición magníficos palacios y jardines que son una maravilla de construcción y de belleza, lo mejor que ofrecemos al visitante es el Pueblo Español. Es la nota más más simpática y más acertada del Certamen. Es lo que más llama la atención. Lo que hemos de procurar todos que queda para siempre como recuerdo de esta Exposición que de una manera tan solemne nos ha abierto las puertas de Europa.

Todos los caracteres arquitectónicos de las viejas casonas españolas están representados en este recinto que da la sensación de uno de esos pueblos de nuestra España que tantos recuerdos históricos y de leyenda guardan entre sus calles, tortuosas, y sus amplias plazas bañadas por el sol de fuego de nuestra tierra.

Zuloaga, el mágico pintor de las cosas españolas, propuso establecer la Ciudad del Arte en el recinto del Pueblo Español. Cada artista podría tener allí su taller y exposición permanente de sus obras.

Este Pueblo Español tan bien reproducido, con sus casonas vascas, castellanas, aragonesas y gallegas; con su barrio catalán y sus calles sevillanas, no puede desaparecer. Este homenaje leal que Barcelona ha rendido a las provincias hermanas debe ser una cosa imperecedera.

Y este Pueblo Español que ha de ser refugio de nuestros artistas, ha de tener su alcalde y su escuela verdad y un capellán humilde y virtuoso y sólo han de cuidar de su vigilancia los Mozos de Escuadra cuyo uniforme no desentona en el ambiente depurado y rancio del recinto.

LOS CONGRESOS

Coincidiendo con este grandioso Certamen que tanto nos enorgullece, se han celebrado en nuestra ciudad numerosos Congresos y Asambleas de notoria importancia.

Desde el Congreso de Arqueología para los espíritus selectos al de la Química que congregó en Barcelona a las más reputadas eminencias científicas del mundo; desde el de los algodoneros, beneficioso para nuestra riqueza nacional, al de los sastres intentando defenderse de la burla de los remolones en el pago; desde el de los técnicos de la publicidad, rebuscando nuevas modalidades en el anuncio, al de los horticultores demandando ciertas modificaciones en el Arancel para la importación de semilla y plantas.

Y el de los productores e importadores de frutos, una de las fuentes de nuestra riqueza nacional; el de los músicos, el de las matronas, el de la Prensa técnica, el de la madera, el de veterinarios, el de las entidades gremiales, el de la Viña y del Vino, el de la panadería, el de los intelectuales... todos ellos interesantísimos, con sus sesiones en las que se trabajaba fijos los ojos en el mañana que todos deseamos sea venturoso para la patria.

Arte, ciencia, comercio, industria, agricultura. He ahí las más importantes facetas de la civilización actual que hallaron amable acogida en nuestra ciudad para su comento.

LAS SEMANAS REGIONALES

En el típico recinto del Pueblo Español presentaron algunas regiones sus costumbres, sus danzas y sus canciones.

La Semana Navarra, la Aragonesa, la Valenciana y la Montañesa, fueron agradables notas de color que realzaron el atractivo que ofrecía y aun sigue ofreciendo nuestra Exposición.

Danzas típicas, músicas que evocaban las tierras hermanas, canciones llenas de melancolía y de nostalgia que se perdían suavemente por el laberinto de calles del Pueblo Español, y, muy por encima de todo el aparato espectacular, el afianzamiento de la unión espiritual entre pueblos hermanos que vienen siguiendo la misma ruta histórica.

EL PABELLÓN DE LA CIUDAD

En estas mañanas domingueras llenas de sol y de alegría, cuando la multitud invade los jardines de Montjuich que ofrecen un marco maravilloso a los soberbios palacios que forman el conjunto de nuestra Exposición, son en gran número los visitantes que acuden al Pabellón de la Ciudad.

Podrá ofrecernos el suntuoso Palacio Nacional una riqueza incalculable de tesoros históricos; podrán los demás palacios ser una firme y nunca bastante ponderada demostración de la potencialidad industrial de España, que hoy va a la par de las naciones conceptuadas como más progresivas; mas el Pabellón de la Ciudad es algo tan grande en interés y en valor, que en determinadas horas del día es poco menos que difícil visitarlo. Tal es la afluencia de visitantes que se detienen largo rato ante todas las instalaciones que son brillante manifestación de lo que fué, lo que es y lo que será Barcelona.

EL HOMENAJE QUE FALTA

Se han celebrado entusiastas y merecidos homenajes a muchos de los hombres que con su talento y su trabajo han colaborado en la brillantez y magnificencia de la Exposición. Homenajes a los arquitectos, a los ingenieros, a algunos artistas... y muy recientemente, a los obreros que también aportaron su esfuerzo personal y siempre muy estimable, a la realización del Certamen.

Ahora, debe hacerse algo demostrativo del agradecimiento que la ciudad siente hacia los hombres que llevaron a cabo los trabajos iniciales de esta Exposición que hoy es orgullo de Barcelona y de España entera.

Es preciso organizar un homenaje a los que idearon la celebración del magno Certamen y comenzaron a convertir en florido vergel la montaña de Montjuich que ofrecía el aspecto desolador de sus míseras barracas, donde se hacinaba antihigiénicamente una muchedumbre de obreros y de sus cuevas, que eran guarida de la gente maleante.

Este homenaje sería el más merecido de cuantos se han hecho.

COMENTARIO FINAL

Se anuncian grandes fiestas que son precursoras de la clausura de la Exposición.

Barcelona ve llegar con dolor el momento en que oficialmente termina este grandioso Certamen que tantos sacrificios le cuesta. Gracias a ella, nuestra ciudad comienza a ser conocida mundialmente. Numerosísimas y muy destacadas personalidades de Europa y de América han venido a Barcelona para visitar la Exposición. Y todos esos hombres que vinieron de los más lejanos países, no han regateado su elogio más entusiasta al Certamen y a la espléndida urbanización de Barcelona, la más importante ciudad mediterránea.

De esta Exposición única en grandiosidad y en magnificencia, única también en la maravilla de las fuentes creadas por el portentoso genio conceptivo de un hombre modesto que rehuye la popularidad, podrán quedar algunos palacios a los que sabe Dios qué destino se dará; podrán quedar también estos surtidores que durante la noche tienen la fantasmagoría de unas admirables tonalidades de luz, pero también quedará y esto es lo que más valor

Uno de los juegos de agua y luz que tanto han llamado la atención en nuestro Gran Certamen

tiene, el convencimiento de que la Exposición de Barcelona ha sido la obra fecundísima, potente, de un pueblo que tiene sus ojos puestos en el porvenir de su patria y que para enaltecerla se lanza a empresas tan grandiosas como esta, con la seguridad de su triunfo.

F. de SOREL

El Palacio Nacional, de la Exposición de Barcelona visto desde un avión.

Fotos Pérez de Rozas

La rondalla «Airiños d'a Minha Terra» en el Pueblo Español

La rondalla «Airiños d'a Minha Terra», que dió un concierto en el Pueblo Español. Siluetado, el gaitero de la institución

La Plaza Mayor del Pueblo Español durante el concierto que dió la rondalla gallega

(Fots. Gaspar)

PEPITO ZAMORA, EL DIBUJANTE DE LAS SUTILEZAS Y ELEGANCIAS FEMENINAS

ESCENOGRAFÍA

Pepito Zamora, el popular dibujante de las sutilezas y elegancias femeninas, hace unos días que cerró su estudio de París para instalarse en otro suntuoso y elegante de la calle de Muntaner.

Toda la casa es digna de verse y sin que a los labios del visitante, asome la malicia. Ni los rojos ni los verdes chillones que tanto han descrito otros escritores, asoman por ninguna parte. Cojines de seda y encaje; telas adamascadas y cretonas de colores vistosos; pero no disparatadas; caprichos de "budoir" —ayer y hoy—y un sin fin de estampas y reproducciones francesas colgadas de la pared y a lo largo del pasillo. Ya antes lo he dicho; es una casa mitad bazar, mitad museo.

Y su dueño ¿cómo es? Un niño hombre que siempre tiene semblante alegre y una anécdota en los labios. Pícaro y sentimental; pero joven y buen muchachote siempre.

INTERVIÚ

Una mesita de laca. Sobre ella unos libros, un cenicero de bronce y una muñequita de amplio miriñaque. Hundidos en unos butacones de color granate y mientras Pepito Zamora peina los cabellos de aquélla, inicio el diálogo:

—¿Cómo y por qué pinta, Pepito?

—Pinto o más bien dibujo desde "antes de hablar"—aquí una sonrisa—; empecé a hablar bastante tarde. A los cuatro años dibujaba bailarinas de ópera y "écuyeres" de circo. Todo lo que conocía de ir al teatro por la tarde.

—De no haber nacido dibujante qué le hubiera gustado ser?

—Un rajá parecido al de Kaphurthala.

—¿Concepto que le merece la mujer?

—He conocido señoras—las pocas que hay—encantadoras; pero de las féminas elegantes, encuentro interesantes a las de 1930. Las andróginas, no los marimachos.

—¿Cómo idea sus figurines y dibujos de elegancias?

—No pienso nunca lo que voy a hacer, pues cuando tengo que pensarlo, hago cosas horribles. Me gusta trabajar por la mañana, con mucho sol y mucha gente alrededor. Soy como los canarios de barberías, que para cantar necesitan mucho ruido.

—¿Qué color le gusta más?

—Prefiero mejor los reflejos—sol sobre agua o sobre cristal irisado—, el color de las perlas, todo lo que cambia y dura poco, tan poco que no tenga tiempo de cansarse.

—¿Conoce algún pintor que no use el azul o "juegue" en los lienzos con sólo dos colores?

—Lo primero yo; pero lo otro, lo ignoro.

—¿Para ser un bneu modisto, qué conocimientos se precisan?

—Un modisto debería saber escultura, danza y anatomía... y nada más. Sobre todo olvidando lo que de femenino pueda tener el oficio.

—¿Dónde publicó sus primeros dibujos y en qué casa de París introdujo sus primeros figurines?

—Mis primeros dibujos los publiqué en París, en la "Gazette du Bon Ton" y la primera casa donde hice mis figurines fué en la de Paúl Porrot.

—¿Cómo va el panorama pictórico internacional?

—En poder de los "marchands" que hacen subir cual o tal valor según sus caprichos y como una jugada de Bolsa.

—¿Ha viajado mucho?

—No. Casi siempre en París o en la Costa Azul. No obstante conozco Berlín y Munich; pero ahora estoy loco por Barcelona, ciudad de las mil y una noches.

—Aparte de arte, ¿qué es lo que practica con más gusto?

—Después del dibujo y al lado del dibujo, las danzas, que cultivo de cuando en cuando, en varios teatros de París y Londres. ¡Ah! Se me olvidaba; escribir me divierte menos.

—¿Exposiciones celebradas?

—Soy poco amigo de "exponerme"... a no vender. Desde luego que he expuesto en el Salón de Humoristas y ahora pienso hacer una exposición en las Galerías Layetanas.

Toda la conversación está salpicada de risas y bromas. A Pepito Zamora es difícil hacerle estar seriecito. Parece un niño enredador y parlanchín, que teme "al coco". Ya él lo repite constantemente a sus amigos "¿Pero es que yo he hecho algo serio en mi vida? No puedo estar callado porque me asustaría el silencio."

Ya de pie, cuando iniciamos la despedida, se me ocurre decirle a Pepito Zamora que nos refiera una o unas anécdotas.

Y siempre con la risa de niño hombre en los labios, mientras caminamos a lo largo del pasillo:

—¿Anécdotas? Las pasadas yo no sé si han sido verdad o las he imaginado o no me interesan y sí las que aún no han ocurrido... Ya se las contaré...

Manuel P. de Somacarrera.

La semana teatral

TEATRO POLIORAMA. *"Casanova"*. — La actriz insigne Camila Quiroga, que con la brillantez en ella acostumbrada, nos viene deleitando con una esmeradísima actuación en el teatro de la Rambla de Canaletas, nos brindó recientemente con el estreno de la obra enunciada y de cuyo título ya se desprende que se trata de algunos de los múltiples enredos y aventuras de aquel famoso caballero en ocasiones, y pícaro a veces, cuya vida se desarrolló hace un par de centurias.

No tenía nada de sencilla la empresa de interesar al público con las andanzas de tan conocido personaje, sobre todo después de que en poco tiempo han sido varios los medios de que autores, traductores e intérpretes se han valido para que, al través de diversas facetas, vayamos saboreando los aspectos tan diversos de aquella inquieta existencia.

Casanova ha pasado a ocupar entre las multitudes de nuestros días un lugar muy parecido al que ha venido teniendo hace tiempo reservado al personaje de Zorrilla, con las naturales diferencias de lugar y de época. Casanova, como Don Juan, es valiente, pendenciero, jugador y enamoradizo, su traza varonil, su ademán brusco. Pues bien, ¿concebís este personaje interpretado por una mujer, máxime si, como cuando de Camila Quiroga se trata, es ésta eminentemente femenina, capaz en su labor escénica de los más tiernos matices y de las más delicadas impresiones? A buen seguro que la inmensa mayoría de los espectadores se hacía esta pregunta, que inmediatamente era contestada en sentido negativo, a medida que transcurría el desarrollo de la obra.

Creemos sinceramente en un error de la señora Quiroga al apreciarse con condiciones adecuadas para el desempeño. Afortunadamente para ella, la fuerza de su feminidad es tal que muchos de los roles que desempeña, de valor intrínseco no muy acusado, adquieren mediante su interpretación un relieve que forzosamente han de agradecer tanto los autores como el público.

La obra en sí adolece de falta de vigor durante todo su desarrollo; las escenas se suceden en un nivel constante, sin notas de viveza en su colorido, y lo mismo puede decirse del asunto. Casanova, al través de la profusa literatura que en torno a su figura se ha producido, ofrece lances de sabor bastantes para ser llevados al teatro con garantías de que el público de nuestros días pueda solazarse con las intrigas y donaires de aquella época, pero no es posible pretender que este público, cuyo concepto del gusto teatral ha evolucionado de tan radical manera en poco tiempo, pueda interesarse por una simple aventura sentimental, perfectamente vulgar y sin el menor relieve de ningún género.

Aplaudamos sin reservas la "puesta en escena", tanto en cuanto a telones como al vestuario, muy cuidado y de acuerdo con la época.

PRINCIPAL PALACE. *¡¡Maravillosas!!*— Existía una expectante curiosidad en el mundillo teatral barcelonés por conocer los bríos con que llevaba a cabo su *resurrección* la revista en el popular "Palace", y buena prueba de ello la dieron las interminables "colas" que se organizaron para el logro de localidades el día del estreno y el lleno rebosante con que éste se efectuó. Bien es verdad que el programa resultaba tentador.

En primer término, una revista de Antonio Paso y Tomás Borrás con música de Soutullo y Vert ofrece, con la simple enumeración de sus autores, garantía más que suficiente para despertar la curiosidad del público, pero el interés de éste llega al máximo cuando se añade que entre los elementos encargados de la interpretación, se encuentran nombres de tanto crédito artístico como Enriqueta Serrano, nuevamente en España, tras su excursión por tierras de América, Rosita Fontanar, Loló Trillo, etc., etc., porque forzosamente hemos de atenernos a las naturales limitaciones de espacio.

Y así salió ello... Diez y siete cuadros desfilaron ante nuestra vista. Cuadros llenos de luz, de color, de lujo. Un derroche de arte y de mujeres hermosísimas que hicieron el prodigio de cautivar a los espectadores desde el primer momento.

En fin, que los señores Camarasa y Reixach han encontrado un filón cuya explotación auguramos como larga y fructífera. Así sea.

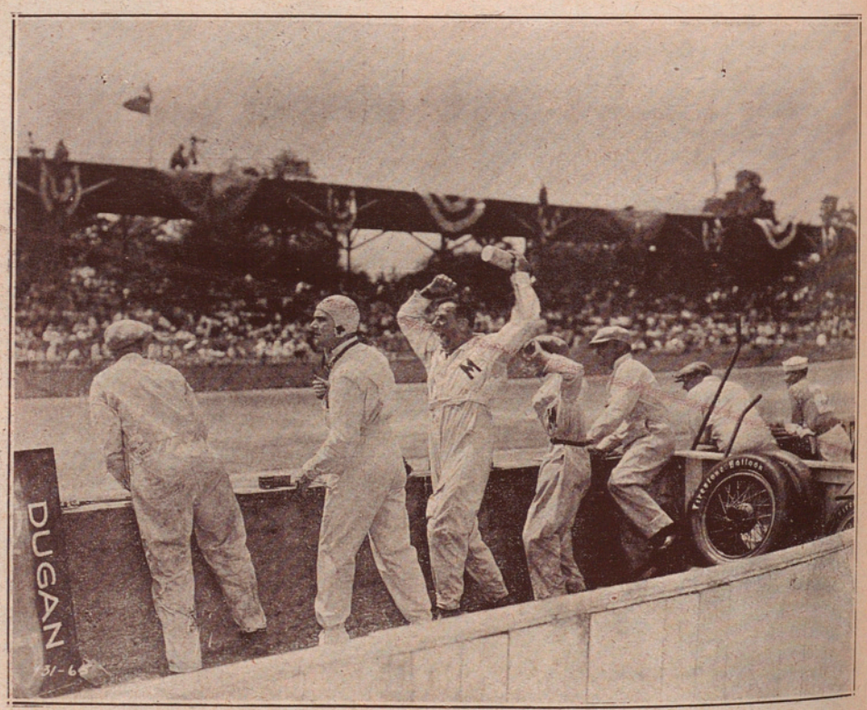
* * *

En Madrid. *TEATRO ESPAÑOL. "La moza del cántaro"*.—El laudable esfuerzo en pro del teatro nacional que se viene realizando por parte de la compañía de Rivas Cheriff, se ha visto continuada con una pulcra y pulida presentación de la famosa obra de Lope de Vega. Isabel Barrón ha sabido crear una "moza" con la suficiente intensidad en el trazo para que el público subraye con su entusiasta aprobación la más feliz de las interpretaciones de la notable artista.

Miguel Pagés

ACTUALIDAD CINEMATOGRÁFICA

Ramón Pereda, apuesto actor español al que la «Paramount» ha encomendado el papel principal del film «El Cuerpo del Delito», producción sonora en castellano que representa el primer esfuerzo serio hecho en los Estados Unidos para satisfacer las exigencias de los públicos de habla castellana



Una de las escenas más sugestivas de «Indianápolis», producción de la «Metro Goldwyn Mayer Picture» que presenta en ella a William Haines y Anita Page los cuales dan lugar, merced a las excelencias de su arte a uno de los films deportivos de más alto valor, entre los presentados hasta hoy en España

FEMINA
GRAN PROGRAMA DE CARÁCTER DEPORTIVO

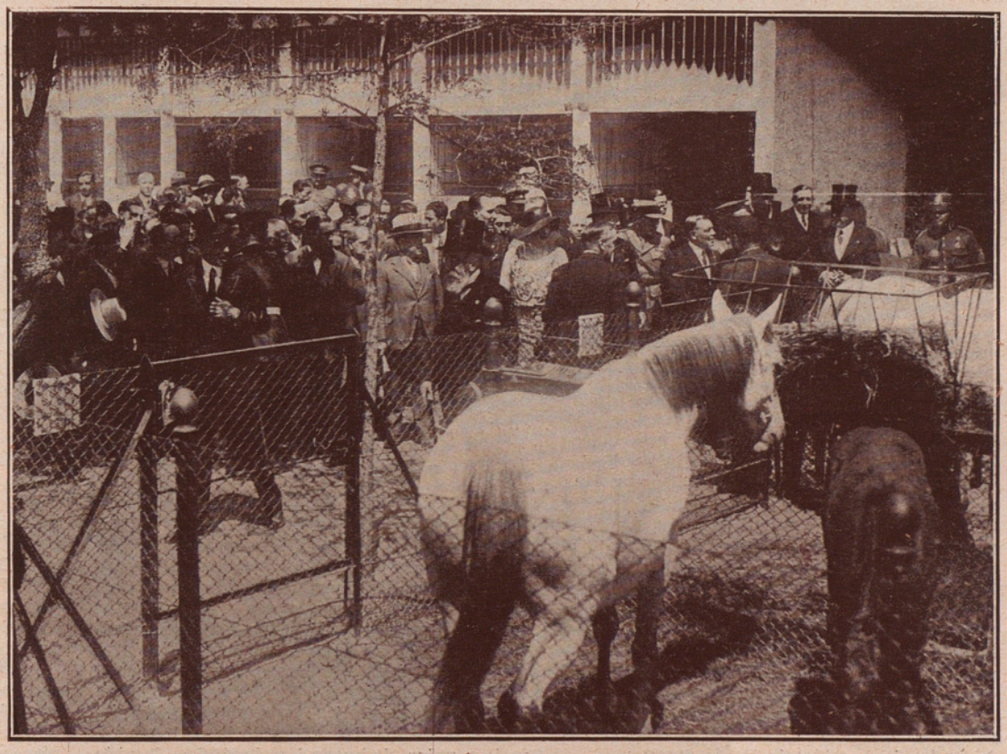
WILLIAM HAINES EN INDIANAPOLIS
con Anita Page, Ernest Torrence y Karl Dane

EL JUGADOR DE GOLF
totalmente hablada en español, por Charley Chase, Linda Loredo, E. Acosta y Juan Ortiz

BENDICIÓN DE UNA BANDERA

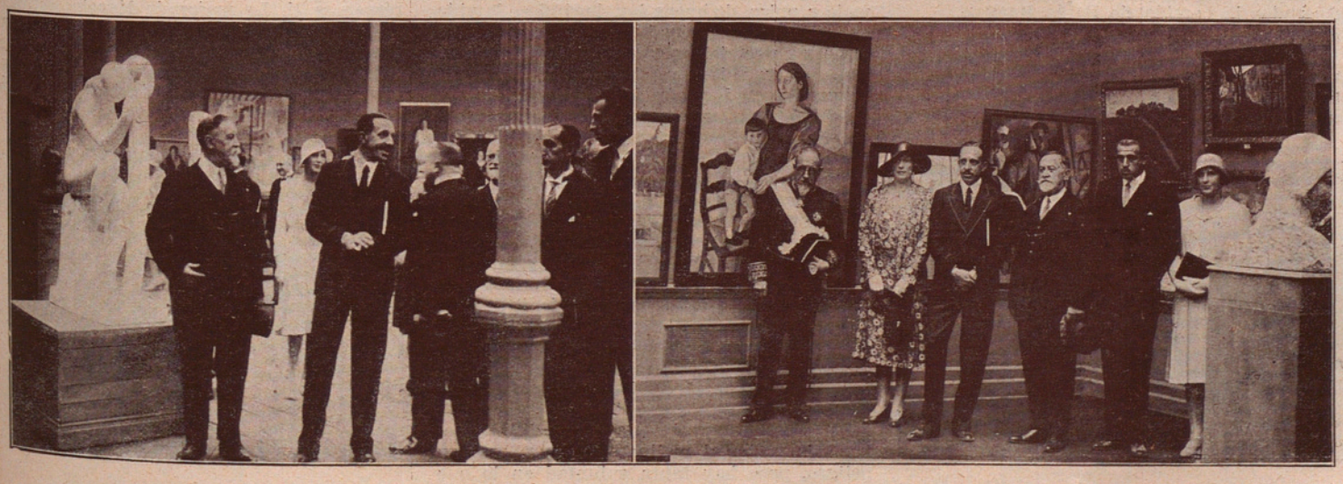
El Infante D. Jaime en el acto de bendecir la bandera que regalan a la Archicofradía de Nuestra Señora de las Mercedes, los archicofrades de la misma

NOTAS DE LA ACTUALIDAD MADRILEÑA



CONCURSO NACIONAL DE GANADOS

SS. MM. los Reyes, en el día de la inauguración, viendo la yeguada del Duque de Veragua



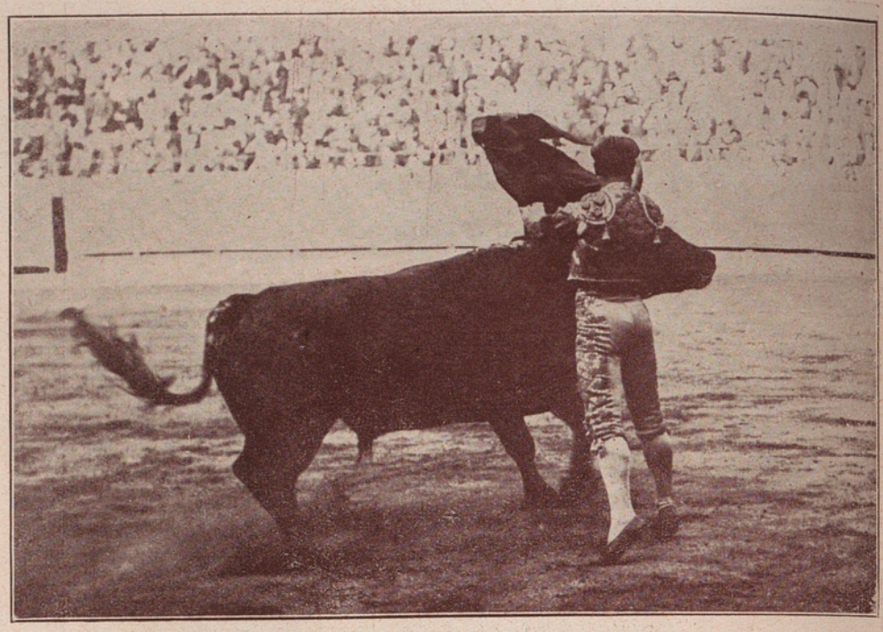
EXPOSICIÓN NACIONAL DE BELLAS ARTES. — El Rey en la Sala de Escultura. — La Familia Real en el acto de la inauguración

TOROS EN LA MONUMENTAL

La vergüenza torera de Luis Fuentes Bejarano

por

PEGOTE



Fuentes Bejarano

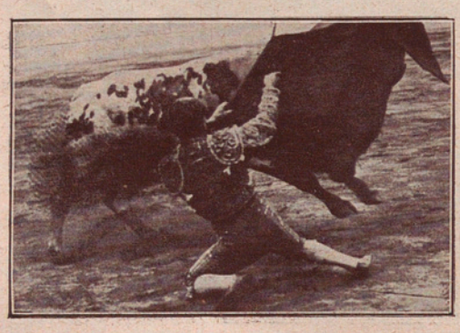
Esto fué lo único que el domingo último se vió en el circo de la calle de Marina. De los matadores que componían la terna, Luis Fuentes Bejarano es el que mejor situado se halla en el escalafón de la torería, los otros dos, desgraciadamente para ellos, se encuentran en franca decadencia y en la cola del citado escalafón. En estas condiciones cabía esperar de Fortuna y de Manolo Martínez, teniendo en cuenta que la nota artística no es patrimonio de su toreo, un valor consciente, una demostración de agradecimiento a la empresa que los incluyera en la combinación y algo de respeto al público que en mayor número del que se merecían acudió a la plaza a presenciar su tedio y falta de decisión. No hubo por parte de ellos vergüenza torera, toda la que había en la plaza Monumental, me refiero a la que en el ruedo se hallaba disponible, la acaparó Luis Fuentes Bejarano, el torero malagueño todo él simpatía, arte y valor.

Los de Pablo Romero

No fueron excesivamente grandes ni ofrecieron máximas dificultades. Desigual era de presentación la corrida, cuatro toros de respeto en cuerpo y cabeza, y dos más chicos los lidiados en segundo y tercer lugar. Todos ellos, sin embargo, tenían en el testuz leña para catorce hogueras. Dificultades tuvo y grandes el primero que tiraba las cornadas con honda y una cosa seria hubiese sido el quinto toro si Fuentes Bejarano no le gana la pelea a fuerza de valentía. Los demás, aparte el segundo que se dejó torear bien, no se distinguieron ni por una ni por otra causa. Los de a caballo dieron algunos tumbos de peligro y a excepción de los piqueros de Manolo Martínez que buscaron los bajos y los encontraron, los demás agarraron buenos puyazos en las alturas. No fué dura para los coletudos la corrida de Pablo Romero.

Fortuna

Debe esperar Diego Mazquiarán a que nuevamente se desmande un toro para lucir sus habilidades de torero y de estoqueador. Es un consejo. Por verle lidiar un toro en calle o plaza pública no se exige previamente abonar el importe de la entrada, para entrar en una plaza de toros precisa haber adquirido el billete. El toreo de Fortuna no vale dinero. Sin estilo, sin arte, y sin voluntad toreó a sus dos toros. El primero era dificultoso y sin embargo, sin estar bien, quiso cumplir, no lo logró por equivocar el toreo y no seguir toreando por bajo y por ayudados a aquella mole a la que era necesario hacerla doblar y ahormarle la cabeza para luego entrar a matar descansadamente. No lo hizo así, quiso torear para la galería que le jaleaba unos muletazos por alto dados sin ton ni son y unos molinetes completamente extemporáneos y ocurrió lo lógico, que el torero bilbaíno oyó un aviso en este toro y palmas y pitos con más abundancia de esto último. En el cuarto se repitió lo reseñado con la agravante de que el cuarto toro podía torearse, el estoqueador pinchó lo indecible, oyó otro aviso y se retiró al estribo entre una bronca de las que forman época.



Fortuna

Fuentes Bejarano

Don Luis debía llamársele a esté torero todo él vergüenza torera y sacrificio en pro del espectador. Siempre da a la fiesta lo que lleva dentro y si a sus lances, a su toreo con la muleta, le falta algo del estilo y arte, ambos son suplidos por el valor y la vergüenza torera que son los más preciados blasones de su escudo torero. Dos apéndices auriculares cortó el domingo por la tarde; ambos toros fueron arrastrados sin orejas y si en la segunda hubo algo de favor al concedérsela, no puede decirse lo mismo de la primera ganada a pulso, de buena ley, jugándose la vida en cada pase, teniendo constantemente los pitones cerca de las mejillas, desafiando al toro con un valor excesivo, que se convertía en un espectador más de la valentía de ese muchacho que tanta prestancia le da a nuestra fiesta. No está conceptuado Fuentes Bejarano como un estilista de la espada y a pesar de ello el domingo les ganó la pelea a los dos mandoblistas de tanda, a Fortuna y a Manolo Martínez. Por cada vez que Fuentes Bejarano entró a matar lo hicieron los otros diez veces, así vió el malagueño morir y caer patas arriba a su primer toro de media en lo alto, y doblar su segundo de un pinchazo y otra media. Dos orejas cortó en cada toro y salió en hombros este torero que lo mismo cuando alterna con toreros modestos, que al ser compañero de las figuras de la tauromaquía, da de sí todo cuanto tiene. Lo intenta todo desde el natural al rodillazo, del pase de pecho al molinete, siempre está en peligro, pero hay tanta voluntad en lo que él hace que hay que perdonarle sus defectillos en gracia a la voluntad, esa santa voluntad que es la norma de su ejecutoria taurina.

Cólicos valencianos.

En Valencia hay epidemia de cólicos entre la gente taurina. Barrera, que en los carteles de esta última corrida hizo consignar sus grandes deseos de torearla, primero en el pie del cartel anunciador, y luego en sueltos oficiosos y oficiales, se quedó en casa de un cólico "hepático". Siento que Vicente esté enfermo, porque él, que es un niño mimado por la fortuna, se habrá visto contrariado al no poder lidiar la corrida de Pablo Romero. Pero como de lo que se trata es de matar toros de trapio y con defensas, en los corrales de nuestras plazas tiene guardada una corrida de Nandín; Pedrucho, que es a quien va destinada, se alegrará de matarla mano a mano con el valenciano e incluso le dajará elegir los toros que más le gusten. ¿A que no se decide Vicente? Otro torero colérico es Manolo Martínez, éste salió a torear sufriendo un cólico "apático". Fueron tan intensos los dolores, tan fuertes las molestias, que Manolo no hizo nada notable, ni siquiera aprobable, en toda la corrida. El tercer toro toreó a placer a Manolo y a su gente. ¡Qué pases le sacó el de Pablo Romero a Manolo Martínez! ¡qué manera de torear tenía el toro! Yo hubiese cortado la oreja del torero; se la merecía aquel toro de Pablo Romero por lo bien que toreó al torero de Ruzafa. En el último toro estuvo fatal. El torero de Ruzafa salió disfrazado de Marcial Lalanda, ya entiendes, lector, lo que quiero decir, no lo escribo por respeto a ti. Lo mejor de Manolo Martínez fué el vestido. Pero, en este caso, como en muchos, el hábito no hace el monje.

Y hasta el jueves, que torean los gitanos mano a mano, reses de Sánchez Rico. ¿Qué pasará?

Manolo Martínez

LA MARQUESA DE SQUILACHE

Gala de los más distinguidos salones barceloneses, por su delicada belleza, su lozana juventud y la agradabilísima sencillez de su trato, la elegante dama María Luisa de Borbón, Marquesa de Squilache, con grandeza de España, posó un día ante el objetivo de Banús y de ello resultó el portentoso retrato que, por la distinción de la figura y el bellísimo rostro de la dama, se diría un tapiz arrancado del Real Patrimonio.—Q. *Foto Banús*

VIDA MUNDANA

Ahora ha llegado a su máxima actividad y brillantez la vida de Sociedad.

Cuando entra en composición este número se celebra en el Hotel Ritz una cena de clases de etiqueta para conmemorar el cumpleaños de S. M. el Rey (q. D. g.), fiesta de gran brillantez y distinción. Y al propio tiempo, en el mismo Hotel tiene efecto otra cena del "Grupo Alfonso" que no quiere ser menos en el día tan señalado para la augusta personalidad de Don Alfonso XIII.

En el próximo número daremos más amplia cuenta de estas dos fiestas simultáneas que han tenido en espectación durante unos días a toda la sociedad barcelonesa.

También, estando ya en composición el número presente, se ha celebrado en Casa Antúnez el "Gran Premio de Barcelona", la más interesante manifestación hípica barcelonesa. Igualmente, en el próximo número daremos una nota de este gran día deportivo y mundano.

* * *

En una de nuestras primeras crónicas apuntábamos la conveniencia de que los distinguidos aficionados al arte de Talía que recientemente interpretaron la obra de Muñoz Seca titulada "El Rayo", en dos funciones benéficas, activaran el ejercicio de sus simpáticas ideas, preparando nuevas funciones a beneficio de obras pías y culturales. Si no podemos tener la pretensión de que nos hayan hecho caso, es decir de que organicen nuevas funciones solo a nuestro requerimiento, nos cabe la satisfacción de registrar la proximidad de dos funciones de aficionados con aquellos fines. En efecto, para la noche del 23 está anunciada una función en el Teatro Barcelona cuyos fondos obtenidos se destinarán a la Obra del "Amparo Maternal", benemérita Institución de la que se ocupará en uno de los próximos números un compañero nuestro.

La obra escogida por los animosos aficionados es el poema de Marquina "En Flandes se ha puesto el Sol". El reparto de los papeles es como sigue:

"Magdalena Gobard", Carmen Torent; "María Berkey", María Teresa de Oller; "Isabel Clara", Rosa María Cortés; "Paulova Groninga", María Torent; "Berta", María Josefa de España; "Albertino", Miguelito Martí; "Don Diego Acuña de Carvajal", Eduardo Mendoza; "Francisco Valdés", Santiago T. Buxó; "Juan Pablo", José Muntadas; "Mander", Ernesto Vilaregut; "Hans Bol", Enrique Cortés; "Barón Montigni", Manuel Torent; "Martín Frobel", Cristóbal Pérez; "Don Juan de Bracamonte", Enrique Basté; "Luis Gaytán" y "Un pregonero", Javier de Mendoza y "Pofer", Juan Torra.

A esta función deberá asistirse de smoking.

La otra función de aficionados es a beneficio de la Cruz Roja y se dará en fecha coincidente con la estancia de la Familia Real en Barcelona. Se pondrá en escena la comedia de don Serafín y don Joaquín Alvarez Quintero, titulada "El genio alegre", sobradamente conocida. Como primer actor de esta compañía de aficionados figura Luis de Satrústegui.

Ni que decir tiene que hay mucha especta-

ción para asistir a estas funciones y que constituirán actos muy lucidos de la vida de Sociedad.

* * *

La atención del gran mundo barcelonés se concentra en la llegada a Barcelona de SS. MM. y AA. RR.

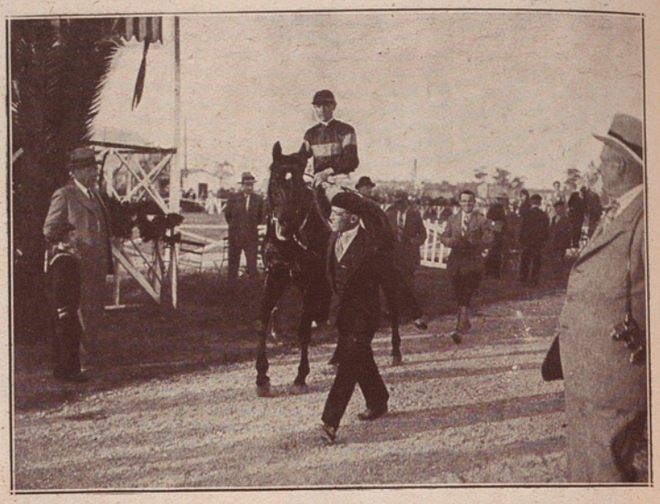
Desde que la Real Familia tomó por costumbre venir una temporada cada año, la vida mundana adquirió mayor actividad, aun cuando ya fuese muy grande.

Algunas veces la estancia regia se prolongó más de lo acostumbrado, demostrando con ello la complacencia que sentía al encontrarse en la condal ciudad.

Otros años, como el pasado, vino en dos temporadas, tales la de Primavera y Otoño. En la primera se celebró la apertura de la Exposición Internacional, cuyo grandioso acto no tendrá par en muchos años y quizá lustros. En la segunda, adquirió Barcelona una característica que no tenía: la de estación de Otoño. Siempre se había calificado a Barcelona de "ciudad de invierno". El cronista la había anotado también recientemente como ciudad de Primavera, pero la realidad nos vino a demostrar que es una población digna de todas las atenciones en las tres épocas de otoño, invierno y primavera.

FERNAN-TELLEZ

Varias notas gráficas de actualidad barcelonesa



El ganador del premio «Barcelona-Turf»

CARRERAS DE CABALLOS EN EL HIPODROMO DE CASA ANTUNEZ

El público paseando ante la tribuna

«Curki», de V. Pueyo, ganador del premio «Barcelona»

Llegada a Barcelona de la infanta doña Isabel Alfonsa y su esposo el conde Juan Kanty Zamoyski, hijos del Infante don Carlos

Fiesta dada en el Ayuntamiento en honor de los miembros de la Unión Ibero Americana de Ingenieros

Fotos Gaspar

Vida, pasión y arte de Julio Romero de Torres

por S. I.

Vida fastuosa, alegre y simpática de señorito andaluz, pero a la manera noble y caballeresca, sin el alarde presuntuoso de jactancia; natural, con esa naturalidad perfectamente comprensiva y humana.

Todas las popularidades tienen sus escollos y recovecos para que en ellos se vaya tejiendo el reverso de la felicidad.

Julio Romero de Torres, nació en Córdoba, y nació pintor por obra y gracia de don Rafael Romero Barros, sevillano, y doña Rosario Torres, cordobesa. Y la gracia divina del arte puso lo demás. El padre del gran artista fué el fundador de la Escuela de Bellas Artes y del Museo Arqueológico y de Pintura de Córdoba, situado en la plaza del Potro, que posee con gran intensidad la luz cruda y vivísima de la serranía cordobesa. Plaza, que como otras de la ciudad, han pasado a la inmortalidad tamizadas por el arte recio y ensoñador del poeta del pincel, que por serlo departía amigablemente con el pueblo. En él hallaba la cantera sublime de sus modelos tan genuinamente de la antigua sede del califato. Don Rafael Romero, por el año mil ochocientos setenta y nueve, cuando no existía una capilla de arte, aprovechando la ley de Mendizábal sobre desamortización de los conventos, comenzó la formación de los museos provinciales, aportando a ellos las grandes colecciones de cuadros que los religiosos poseían, y que, lentamente, se han ido engrosando con aportaciones particulares, y el subsuelo de Córdoba, que ha dado continuamente una gran canti-

El cumpleaños de S. M. el Rey.—Recepción en el Salón del Trono de Capitanía, que presidió S. A. R. el Infante don Carlos

El nuevo Obispo de la Diócesis de Barcelona, Dr. Irurita, dando la bendición a la ciudad desde la puerta de la Catedral *(Fotos Gaspar)*

Importantes obras realizadas en la plaza de Cataluña, que han quedado terminadas antes de la llegada de SS. MM. *(Foto Vela)*

dad de restos de las civilizaciones árabe, romana y aun fenicia y celtíbera. Esta ordenación de cultura de arte que don Rafael Romero iba preparando para la formación intelectual del pueblo, la fué aprovechando su propio hijo, a la vez que los hermanos de éste, Rafael, que murió a los treinta años, y Enrique, actual director del Museo Arqueológico y de Pinturas de Córdoba. Pero Julio Romero de Torres, tan profundo en el estudio de la pintura, puso el arte suyo, personal y tan fuerte que le ha dado la fama mundial.

En la casa de grandes naves, palacio y hospital anteriormente, fueron instalándose los materiales arqueológicos, y en la magnífica capilla gótica de la antigua mansión, los cuadros en selección escrupulosa.

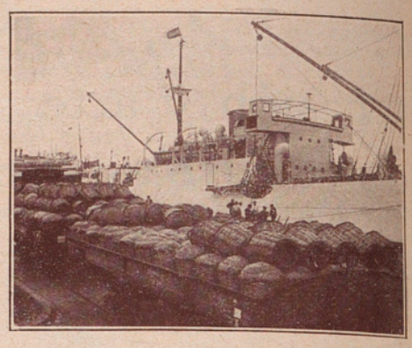
Metido en ese recinto de arte, casa andaluza, con patio de azulejos, con hermosos jardines, con mucha luz y mucha alegría bajo un sol torturante en sus caricias, se fué creando el artista, bajo las lecciones de su padre, y las que fué recibiendo del sol, del cielo tan azul y del ambiente cordobés, que se las inculcó en su inspiración y en su ritmo tan Romero de Torres.

Presentó, en el año 1908, en Madrid, su magistral cuadro "La Musa Gitana", y la crítica lo recibió como al Mesías de la pintura moderna, conquistando la primera medalla En 1910, presentó en la Exposición Nacional de Pintura y Escultura, en el palacio de Cristal del Retiro, su magnífico cuadro "El Retablo del Amor", y como en aquella fecha se podía repetir la primera medalla al mismo artista, se le iba a conceder, pero los profesionales se opusieron tenazmente, saliendo en defensa de Julio Romero de Torres don Jacinto Benavente, que dijo en :El Imparcial", que por encima de todas las controversias suscitadas, los cuadros de Romero de Torres merecían figurar en el Museo del Prado. Evidentemente, el maestro de la dramática española tenía razón. El colorido de los cuadros del pintor cordobés tiene concomitancias con los coloridos venecianos del Renacimiento. La paleta de nuestro pintor se asemeja a las de Correggio, el Veronés, Andrea del Sarto, Rafael, Tintoretto... Hay semejanza en la transparencia de color, en la armoniosa gradación de matices, en las carnes moreno-mate de sus mujeres, en la luminosidad fuerte y bella y la amplia visión artística, nacida de un sentimiento del panorama, que va expresando en los personajes y en sus fondos. En todo el conjunto de la obra de Julio Romero de Torres, se nota ese elocuente parecido tradicional. Y dentro de ello, se encuentra la poesía de su alma de artista que ha ido vertiendo en sus lienzos, y que se le ha llamado literatura, para ir restando méritos a la obra magna de Julio Romero de Torres, confundiendo, intencionadamente, la poesía con la literatura, con esa literatura viscosa y adaptable al mal gusto de las gentes, que nada tiene que ver con el arte de la literatura.

Las insidias no llegaban al maestro, ya que su técnica vigorosa, firme, segura y expresiva se adelantaba en defensa de la obra maltratada por los malintencionados. Sus lienzos se parecían a los buenos, y dentro de este parecido, eran muy Romero de Torres; no necesitaban la firma del pintor para acreditar la mano que había guiado el pincel y compuesto los colores. También se le culpaba del parecido de todas sus obras entre sí, defecto —si esto lo es— que más bien parece el elogio de la personalidad artística puesta en su labor tan varia y extensa, dentro de su temperamento recio y fuerte tan ambientado en su tierra andaluza. El parecido es completamente espiritual, y en nada afecta a la concepción y desarrollo de los motivos que le inspiraron. La comprobación está en "Marta y María", tan contrapuestas a "Gitanas", por ejemplo. "La rivalidad", dos mujeres disputándose el cariño de un hombre, simbolizado en un sombrero, para una de cuyas figuras sirvió de modelo la célebre bailarina rusa Margarita Goudoun, mujer de una genial pureza de líneas, nada tiene de semejanza con "La chiquita piconera", última obra hecha por Julio Romero de Torres, en enero de este año, antes de caer enfermo. Sólo tienen la misma espiritualidad del artista; son como los hijos de un mismo padre, que aunque cada uno tenga su carácter diferente y su estructura contrapuesta, hay momentos en que en un gesto, en un movimiento o en una frase, se parecen. Delatan la paternidad, pero son compleamente opuestos el uno al otro.

"La consagración de la copla", "Nuestra Señora de Andalucía", "La saeta", "La salida del baño", "La musa gitana", "La cantaora", y otras muchas obras del maestro, han quedado como prueba de un arte sublime, que no ha podido ser imitado por sus admiradores profesionales.

Dicen que ha muerto Julio Romero de Torres. No es verdad. Romero de Torres no ha muerto, ha dejado de pintar, ha dejado de frecuentar los colmados andaluces, ha dejado de piropear a la mocita marchosa que encontraba a su paso, ha dejado de escuchar con embeleso una copla flamenca, ha dejado de sonreír a sus amigos estrechando efusivamente sus manos, ha dejado de contar el cuento picaresco salpicado de frases graciosas. Pero no ha muerto, como tampoco han muerto Séneca, Osio, Abderramán, Maimónides, Averroes, Gonzalo, Góngora, el Duque de Rivas—evocado por Sánchez Guerra—, Almanzor, Juan Valera y otros paisanos del pintor, de los que se habla siempre, porque sus obras han quedado perennes, frescas y lozanas como si se hubiesen realizado ayer.



La campaña patatera. — Un buque inglés cargando cestos de patatas para su exportación *(Foto Vela)*

UNA BODA EN EL PUEBLO ESPAÑOL

«Flabiols» recorriendo las calles del Pueblo Español, anunciando la boda

Los novios en la Plaza Mayor

(Fots. Gaspar)

Aspecto de la Plaza durante el desfile de los regalos de los novios

NOTAS DE UN VISITANTE

(Continuación)

XX y último

RESUMEN

El éxito general, tan unánimemente reconocido, en la Nación y en el mundo entero, lo han compuesto el aspecto externo, la situación, Avenidas y Plazas, parques y jardines, Palacio nacional, Pueblo español, grandes palacios y pabellones, nuestros o no, instalaciones de otros países, las construcciones particulares; iluminaciones y fuentes, servicios de orden y régimen interior. Luego hay que considerar la impresión que en los extranjeros ha causado la industria española, no olvidando que, por razones de espacio, antes que nada, y por otras que todos los expositores y visitantes conocen, no ha acudido al Certamen sino una parte limitadísima, no sólo de la industria peninsular, sino de la local; es decir, que cuantos han recorrido las instalacioies propias y ajenas saben perfectamente que hay variedad de industrias y pluralidad de elementos que no han aportado su concurso, lo mismo del país que de fuera; y se comprende que sea así, porque no obstante el área considerable de las construcciones, la de las naves y crujías de los edificios, llenos de objetos diversos, lo expuesto era minúscula porción de lo que existe hoy como demostración de un progreso que enorgullece, de una potencia creadora que admira, de una riqueza mundial que asombra.

En ningún aspecto ha desmerecido España y en particular Cataluña; así se ha apreciado en la prensa, y la multitud que de todos los pueblos ha presenciado este triunfo de la civilización no ha regateado su sorpresa ante lo visto, porque al aunarse la industria y las fuerzas auxiliares y secundarias que la completan, con la hermosura, difícil de igualar, y de superación imposible, del paraje; con las creaciones fantásticas que han enajenado el espíritu; con la grandiosidad del conjunto y de sus vastas porciones; con una organización interna, modelo, cuyas muestras visibles eran objeto de favorables juicios, se ha probado al mundo nuestra potencia económica, pues un pueblo agobiado financieramente no puede derrochar millones; y el gusto inherente a la región levantina, donde Grecia y Roma dejaron huella persistente del arte cumbre de tan gloriosos pueblos.

Reglamentación ejemplar; ejecución liberalísima, con la prodigalidad del prócer poderoso que gasta sin medida por el honor del nombre, en este caso el de España; situación atrevida, grandemente comprometedora si se amilanaban los espíritus ante las sumas necesarias para hacer posible una Exposición enorme en los flancos irregulares y selváticos de una agreste montaña.

Tal grandeza se inauguró como le era digno, y el acto, que la pantalla reprodujo y la radio transmitió, fué tan solemne, tan extraordinario, que emocionó a España, hizo impresión en Europa y a través de océanos y lejanas tierras se difundió por el mundo el éxito español; el triunfo barcelonés que, para unir la ciencia con la poesía, si las ondas y el cinematógrafo captaron los sonidos y la visión material, 60.000 palomas expandieron por las naciones la buena nueva de que en Barcelona, la genuinamente latina, en la primera ciudad mediterránea se había inaugurado con la máxima brillantez un acto de confraternidad internacional, la demostración de la pujanza económica española y la prueba del arte latino, que es tanto como decir el Arte.

La clausura de la Exposición Internacional y su transformación en nacional, también solemne, y las fiestas inolvidables de las semanas regionales, culminadas por la batalla de flores valenciana; los actos de las misiones; los deportes célebres; los festejos, congresos y reuniones, le han dado mayor realce; han sido causas de que agrupaciones diferentes, de razas distintas, de varias partes del mundo, hayan tenido motivo de ensalzar la Exposición, llevando a sus puntos de origen las impresiones inolvidables de sesiones y cabalgatas, partidos y agasajos, palacios magníficos y jardines de ensueño; España estereotipada en un pueblo; la ciencia subordinada al genio y a la idealidad en los juegos de luz y aguas, junto a naves pletóricas de máquinas para todos los usos, de objetos para todas las aplicaciones; algo completo, gigante, varonil, fuerte, con sectores de fantasía, con rincones de égloga, mezcla sabia, lúcida, interesante y de máxima atracción para los sentidos, de talento y arte, capital y trabajo, progreso y alegría; algo, en fin, que ha hecho célebre esta Exposición que perdurará en la memoria de las gentes, y que será temible rival, en su totalidad, de otras sucesivas, aun contando con el avance incesante que mejora cada día todo lo existente.

Muy próxima aún la cruel contienda, no todas las naciones podían hacer un esfuerzo, a la par que restañaban los enormes daños en ciudades y terrenos, en la finanza y las fuerzas interiores, y aun así, por afecto y alta consideración a España, acuden solícitas, generosas y derrochadoras, unas; otras con decoro; todas con afán de coadyuvar a esta fiesta de la Paz; como deseosas de borrar, de olvidar los estragos que la guerra desparramó por el orbe con inaudita crueldad.

Alemania, grande y poderosa, a pesar de los resultados adversos de la campaña, se presenta generalizadora, abarcando palacios y pabellones, encontrándose sus características instalaciones por todas partes y admirando al público con el desarrollo de la industria y sus artes derivadas, dignas de la profunda impresión que han causado.

Austria, la mermada en su territorio, tuvo la gentileza de acudir al llamamiento, como Checoeslovaquia, recién constituída; como Hungría, segregada del Gran Imperio Central, y las tres naciones deslumbran con su aportación, suponiéndose qué grandiosa hubiese sido la de la Confederación que la guerra deshizo, cuando tan brillante ha sido la representación de sus partes disgregadas.

Bélgica, generosa hasta el límite, concurre con un hermoso palacio; Italia, fuerte y dominadora, se muestra en franca competencia con grandes naciones en cuya escala entra por derecho propio; Suiza es la fábrica general, la que todo lo hace, y lo hace bien, y sus instalaciones pululan por todos los ámbitos del Certamen.

Francia conoce su deber y acude resuelta a quedar en primera línea, como lo consigue fácilmente, por su empuje, con ciertos esfuerzos por la competencia de Alemania, Italia y Suiza.

Finlandia sorprende gratamente con una inolvidable instalación generalizadora y espléndida; Dinamarca, Noruega y Suecia nos prueban una vez más que son progresivas, cultas, estas grandes pequeñas naciones.

Rumania y Yugoeslavia impresionan con la unión del modernismo a la tradición, si se permite esta frase; se presentan tal como fueron y con avances resueltos en todos los caminos del progreso.

Sin construir palacios o pabellones, los EE. UU., Inglaterra, Holanda, Japón, Portugal y algunos países orientales hacen acto de presencia en esta demostración mundial, y como si aun creyesen las naciones del primer grupo que no habían probado bastante su atención a nuestro país, y su riqueza y afán de superación, Alemania, Bélgica, Dinamarca, Francia, Hungría, Italia, Noruega, Rumania, Suecia y Yugoeslavia alzan triunfadoras construcciones, lujosas o modestas, grandiosas o reducidas, sobresaliendo en esta nueva fase Italia, Bélgica y Rumania.

Las provincias no concurren con gran intensidad; bien es verdad que hubiese habido que construir nuevas edificaciones porque las existentes se colmaron y hubo que dedicar a industrias parte de un Palacio y habilitar dos anexos, y como consecuencia, gran número de peticiones no pudieron ser atendidas.

Aun así quedó España en el lugar que le corresponde.

Diseminadas las naciones por 40 Palacios y Pabellones, la iniciativa particular construyó 39 más de carácter, valor, dimensiones e importancia varia; descollando los que en los apartados correspondientes se mencionaron.

Y por fin, en las avenidas, en las plazas, en las alamedas, en rincones de poesía, quioscos, pequeñas edificaciones, chalets, bonitos, airosos, atrevidos, modestos, vistosos, alguno que otro de regular gusto; una lluvia copiosa caída sobre todos los ámbitos de la Exposición.

Gran esfuerzo el de todos, tesoros empleados, trabajo, labor de juntas, de comités, de empleados; unos ofrendados a la Patria, y otros al país amigo su amistad.

Brillante resultado para España, que ha congregado a casi toda Europa, con los EE. UU., y a la vez, caso de atrevimiento insólito, en la bella Sevilla alza ese otro monumento al arte español, entre los vergeles de María Luisa, Delicias y San Telmo; con la representación de América, desde los poderosos EE. UU., que han querido dar palmaria prueba de consideración al país que en buena parte les llevó sangre y civilización, hasta las diminutas repúblicas españolas; sin que el Brasil quisiera quedar fuera del Palenque, y acudiendo Portugal con grandeza, como nación también descubridora.

Y las regiones hispánicas levantan los preciosos palacios que las representan; y llenan las galerías industriales de las demostraciones variadas del general despertar español. Los particulares ocupan amplia zona con lucidísimas edificaciones.

El Estado y la Casa Real cierran tres lados de la plaza de América, maravilloso paraíso, con palacios de imperecedero recuerdo, donde el extranjero y el natural se han deslumbrado ante el Arte antiguo, encerrado en estuches primorosos de gusto y valor.

Una plaza de los Conquistadores deslumbra con su belleza, y para final de este alarde de hermosura extraordinaria, tal vez puede decirse que única, Aníbal González crea la Plaza de España, su gloria, su orgullo, que si la Plaza es bella y el Palacio que la circunda maravilloso, dentro se encierra, aparte de la ingeniería oficial, prensa y otros elementos de cultura, el descubrimiento y la civilización de América, siendo así este Palacio de hadas un canto a la raza, un monumento a los que impulsaron la aventura colombiana, y un altar a la historia patria en su gesto más trascendental.

Y esta Exposición sevillana, luminosa, vergel de flores, plena de arte, evocación de las glorias de los siglos XV y XVI, se une a través del territorio con la barcelonesa, ingente, poderosa, industrial, también artística, moderna, y ambas incomparables, y que no deben ser comparadas, constituyen el mentís a malévolas especies; a leyendas absurdas cuya ridiculez y mala fe son los extranjeros los que lo proclaman; exposiciones simultáneas, acción de valor, dispendio de millones, alarde de las condiciones de la raza, prueba palpable de lo que España ha sido, es y será, a despecho de enemigos de fuera y de dentro, pues cuando hay riqueza, y gusto, y arte, y resolución para gastar surgen esos florones espléndidos de nuestra historia del siglo XX que honran al reinado actual, a los Gobiernos que las impulsaron, a sus Directores y auxiliares, a los arquitectos y artistas que realizaron tanto milagro, y al obrero español que, inteligente y laborioso, disciplinado, hábil y con el arte ingénito del país, ha sabido crear las bellezas que en Barcelona y Sevilla proclaman la visible energía racial y las condiciones envidiables en que se encuentra España, punto inicial de futuras grandezas si domina sobre las pasiones el amor a la Patria.

ELISEO SANZ BALZA

FÁBRICA DE BATIR Y LAMINAR COBRE Y LATÓN

Casa fundada en el año 1808

*Planchas de cobre de ángulo recto, irregulares y de figura * Suelos y tapas para calderas o alambiques*
*Casquetería y copa de cobre de todas dimensiones * Barras de cobre planas, redondas y cuadradas * Discos de cobre y de latón*
Alambres de cobre y de latón

FRANCISCO LACAMBRA LACAMBRA

*Planchas de cobre y de latón especiales para forros de buques * Clavazón para los mismos y clavos de lanza para las tablas * Planchas de latón amarillo y de cobre, pulidas, para entallar al torno, embutir o estampar * Barras de latón propias para ser torneadas*
Placas de cobre tubulares y delanteras para hogares de locomotoras

CALLE ALI-BEY, 23 * BARCELONA * TELÉFONO 50807

Fábrica de Conductores Eléctricos: Cortes, 500 = Teléf. 32634

UN CUENTO SEMANAL

EL JOVEN ATAHAR

I

Allá en lo hondo del valle, se encontraron los dos. Atahar era joven, atlético, tenía el pelo rubio y ensortijado, mientras que el viejo Sick, curvado por los años, lucía melena y barba plateada.

—¿Adónde vas, simpático mozalbete?—exclamó el viejo deteniéndose y apoyado en su cayado.

A recorrer mundo y hacerme hombre—repuso el joven con optimismo y al viento su cabellera.

—¿No temes el peligro?

—Lo ansío.

—¿La miseria?

—No me espanta.

—¿Luego eres valeroso?

—Puedo probarlo.

El anciano le miró fijamente y guardó silencio. Luego andaron de nuevo...

Habían ganado lo alto de una gran montaña. A sus pies los campos de amapolas, parecían cuajarones de sangre en terreno de batalla... Se alargaba ante su vista la cinta blanca de una carretera... En el cuadrilátero del paisaje, se acentuaba la luz del véspero primaveral...

El anciano, reanudó el diálogo:

—Cuando yo era como tú, joven, apuesto y decidido, tampoco temía a nada ni a nadie; pero los años y la experiencia lograda en la vida, me hicieron en muchas ocasiones doblar la cerviz para poderme agenciar el sustento.

—Ni quito ni te doy la razón, anciano; pero yo he de seguir la senda que me he trazado y sin volver la vista atrás. Soy solo en el mundo y no tengo quien me prodigue calor de hogar. Soy también un poco soñador y aventurero. No bebo, no fumo, ni amo. ¿Buenas o malas cualidades para triunfar en la vida?

—Tal vez halagüeñas si te besa el sol de cara; pero si se esconde a tu paso, será para ti noche perpetua.

—¡Cómo! ¿Acaso eres adivino?

—No tal; pero ten presente, joven, que todos los viejos tenemos algo de nigromantes.

Atahar quedó un poco pensativo. Después se echó a reír y dejó ver sus dientes blancos y apretados.

—Dime, venerable viejo, ¿no crees que los jóvenes también a veces tenemos pensamientos de anciano?

—¡Bah! Me dijiste que eras un poco soñador y aventurero; pero veo que también te gusta la filosofía.

—Leí a Balmes, señor; aunque Plutarco y Demóstenes también me calentaran la cabeza. Pero lo que no estudié nunca fué el libro de la Vida. Dicen que ésta es tan grande que ni un solo genio logró ni logrará definirla.

El anciano, cortó el diálogo.

—Vaya. Que la suerte te acompañe y logres ver colmadas todas tus aspiraciones. Yo voy al poblado vecino a mendigar una limosna. Abur.

Cuando se despidieron los dos amigos, parecía que hacia el cielo se elevaba una interrogación. El paisaje se inundó de sombras y murmullos de insectos..

II

Atahar había llegado a una ciudad grande y maravillosa, como un cuento de hadas. Se sentía admirado al contemplar tanta grandeza y filigrana artística. Con esto sus sueños y su ambición se agigantaron.

Llegó a un bazar que abría su puerta como una brecha de luz y de colores. En él expendían objetos exóticos y figuritas de laca. Al paso le salió un hombre con barba y anteojos que vestía de azul y tocaba su cabeza una especie de cucurucho encarnado.

—¿Vienes a comprar, mancebo?

—No. Vengo en busca de trabajo.

—¿Tienes muchas pretensiones?

—Las que precisa todo hombre para vivir.

—Entonces, no me convienes.

Y sin decir más, el dueño del bazar volvió la espalda al joven Atahar que se quedó boquiabierto.

III

Atahar no perdía su fe. En vez de arredrarse ante una negativa, se enorgullecía más.

Ahora se había colado en un gran almacén con vistosas torres de oro y cristal, en cuyo interior miles de manos—la mayor parte femeninas—bordaban ricas telas y tapices. Los hombres atendían a los mercaderes.

Una de las muchas beldades que allí había, le condujo hasta donde se hallaba el jefe de aquella rica y lujosa nave. Este era un señor al parecer amable; pero de rostro cobrizo y perilla de judío.

—Soy forastero, señor. Hace unas horas que he llegado a la ciudad en busca de trabajo—explicó animoso Atahar.

Su interlocutor le miró de arriba abajo y luego sonrióse.

—Siento en el alma no poder complacerte; para estar aquí, habías de ser más viejo y menos guapo.

IV

El joven Atahar al igual que el inmortal personaje de "Los tres mosqueteros", quiso probar su valor. Llegó a un palacio y, sin anunciarse, se entrevistó con el jefe de la guardia real. Este al oír lo que pretendía, no pudo menos que reírse. Sus compañeros hicieron lo propio.

Sin embargo el "non plus" de los espadachines, creyendo pasarían a su costa un rato divertido, le preguntó:

—¿Eres audaz?

—Como un pirata.

—¿Valiente?

—Tanto o más que tú.

—¿Te atreves a probarlo?

—Ahora mismo.

Y ante el asombro de los que le rodeaban, el moderno Artagnan en pocos minutos, hacía hincar la rodilla en tierra al jefe de la guardia real.

Pero por esto mismo, Atahar no pudo entrar al servicio del rey. La envidia del bravucón que se vió vencido, puso coto a sus aspiraciones.

Vaya. Que la suerte te acompañe y logres ver colmadas todas tus aspiraciones...

V

Atahar se enamoró de una mujer bella que tenía una mansión lujosa y espejeante. Todas las tardes salía al jardín y daba migajas de pan a las palomas. Aquélla apenas si tendría quince años; pero sus labios eran

y ante el asombro de los que le rodeaban...

como dos crótalos de miel y sus pupilas azules. Sus cabellos morenos y ondulantes se despeinaban sobre los hombros; toda ella parecía una celestial aparición, ceñida de rosas pasionales...

Una tarde en que el jardín estaba bañado de sol, Atahar, con el pretexto de coger una mariposa, se acercó a ella.

—Perdón... Perdón...

Pero la gentil muñequita, con voz suave y dulce, le contestó:

—¿Por qué me pides perdón? ¿Acaso no eres un príncipe que vienes a pedir mi mano?

Atahar, no supo mentir.

—No soy príncipe, hermosa niña. Soy un viajero pobre y soñador a quien tus encantos le han enamorado.

—¡Ah! ¡Qué rabia! Entonces tú no eres el que yo he soñado.

—Pero puedo quererte como el que más.

—No eres rico.

—Soy honrado.

—No basta.

—Bien parecido.

—Pero no tienes criados ni tesoros.

—Mi único tesoro es la conciencia.

—Definitivamente: no puedo aceptar tu amor.

Atahar cabizbajo y dolorido, abandonó el jardín. Sobre él evolucionaban las palomas en bandadas...

VI

Atahar a medida que transcurren los años, es menos ambicioso. Ya no es joven, soñador ni aventurero. Sus cabellos antes de un rubio miel, son ahora casi blancos.

Su peregrinación en torno a la vida es constante. Siempre trabajando donde puede y como quieren. Su misma honradez no le ha dejado ahorrar ni un ochavo. Si él hubiese sido malo, tal vez hubiera logrado dar cima a sus aspiraciones de muchacho. Hoy si volviera a tener veinte años, quizá pensara de otra manera y fueran más estudiados y menos escrupulosos sus proyectos respecto a su existencia. Acaso creyera las palabras benaventinas: "Por ser bueno muchas veces, hay que dejar de ser honrado."

Atahar es filósofo y positivista.

VII

Cuando Atahar fué a solicitar su última colocación, oyó que le decían:

—¿Tiene usted familia?

—No.

—Pues no puedo complacerle.

—¿Por qué?

—Porque es muy viejo. Además percibiría poco sueldo. Preferimos un mozalbete.

¡Oh, tremenda paradoja!, pensó Atahar. Hace años me dijeron que había de ser menos guapo y joven; ahora que no reuno tales cualidades, me las exigen.

VIII

Atahar es un mendigo que como su antiguo

Atahar es un mendigo que como su antiguo amigo Sick...

amigo Sick, implora caridad por pueblos y aldeas... Tiene barba y melena blanca. Sobre su espalda cuelga una talega de cuero y su diestra se apoya en una cayada.

Atahar se ha detenido a contemplar el paisaje que vieron sus ojos con optimismo y ven ahora con melancolía. No es el mismo. Cambió en él hasta la luz y el color.

Donde viera campos de amapolas, ve hoy una ciudad maravillosa y moderna. Ya no escucha murmullos de insectos ni ve inundarse de sombras el paisaje. Una luz artificial y hermosa lo ilumina todo.

Entonces fué cuando Atahar recordó a su amigo Sick y comprendió el valor de sus consejos. Y murmuró cara al cielo azul: "Ten presente que todos los viejos tenemos algo de nigromantes..."

M. P. de S.

Automóviles OAKLAND-PONTIAC

productos de la GENERAL MOTORS

Motocicletas inglesas **"DUNELT"**

la única marca que posee los más envidiados records de resistencia, tipos 250, 350 y 500 cc. y el modernísimo

250 cc. CAMSHAFT - 2.600 ptas.

con cuenta kilómetros y freno dirección

Europa-América: París, 208 y 210 y Balmes, 167 (esqu. Avenida Alfonso XIII)

"Pianos Cussó Sfha"

SALA MOZART

Canuda, 31
BARCELONA

MIEMBRO DE JURADO INTERNACIONAL EXPOSICIÓN BARCELONA 1929

El Proyecto de la Reforma Interior de Barcelona

II

Continuando la información empezada en nuestro número anterior, seguimos hoy relacionando los detalles y consideraciones del Proyecto de la Reforma interior de Barcelona.

El barrio de Santa María del Mar

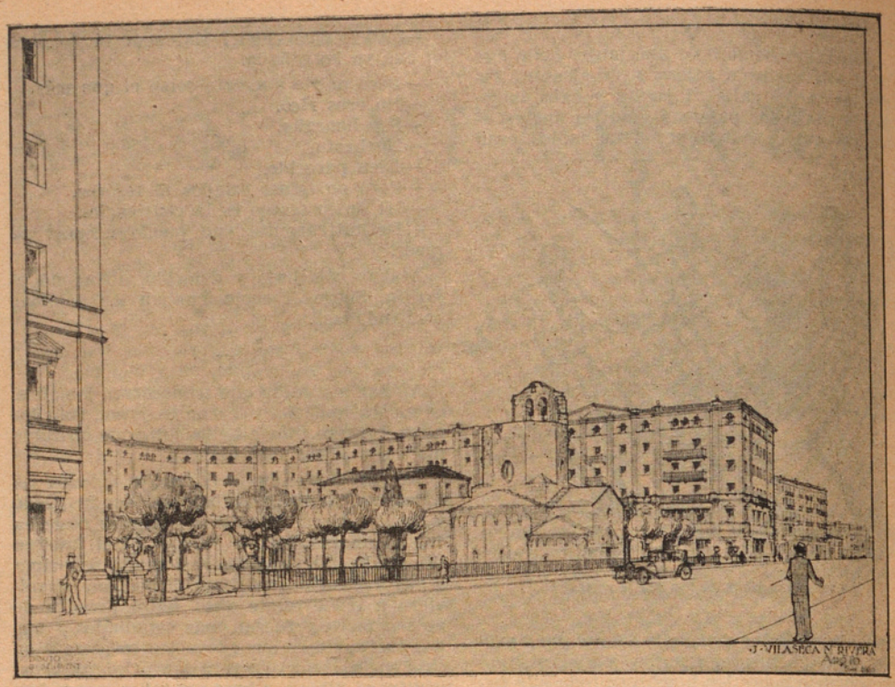
Los alrededores de Santa María del Mar se urbanizan en el sentido de dejar libre todo el ábside de la Basílica, dando lugar a una pequeña Plaza que permita una mejor visualidad.

La calle de Espadería se deja intacta. La llamada "Fossar de les Moreres", se modifica disponiendo un pequeño cuerpo de edificio, que constituya la justificación de la existencia del actual arco-puente de la calle Santa María, dando lugar al conjunto de las nuevas alineaciones que se establecen, a una pequeña plaza abierta por el lado de la última calle referida, mediante dos pasos porticados. Esta Plaza-jardín puede ser vista desde la Plaza Palacio y a través de la calle de "Malcuinat".

Este proyecto parcial, constituiría una gran obra de saneamiento urbano y una prueba evidente de respeto a las tradiciones y monumentos históricos de la ciudad, como es el "Fossar de les Moreres".

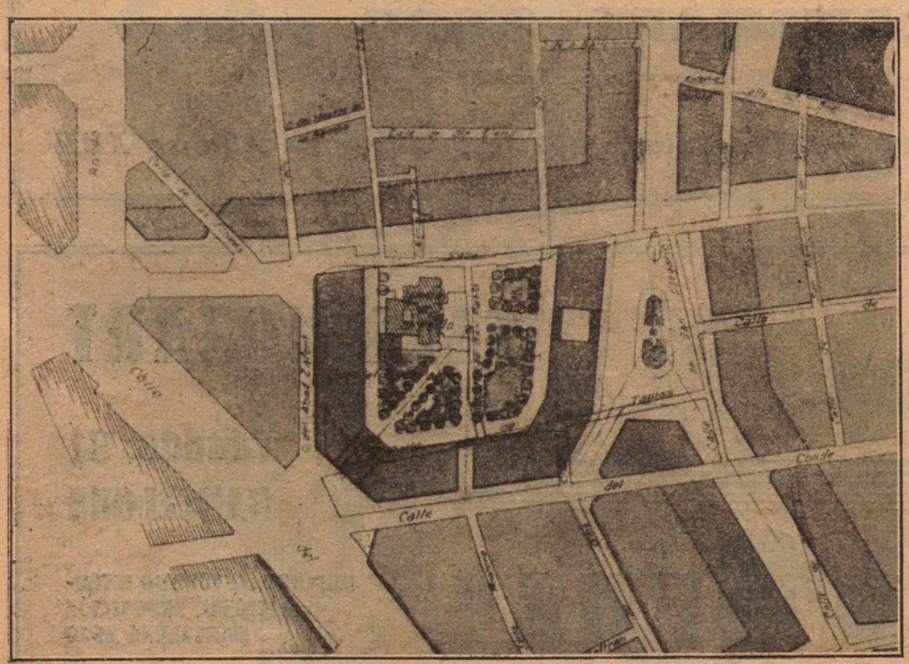
Lo que será la calle de San Pablo

La Vía parte de la cual debe pasar por lo que hoy es la calle de San Pablo sigue exactamente la misma línea, derribándose sólo una de sus alineaciones.



Proyecto de la Plaza-jardín del Monasterio de San Pablo

En su comienzo, a partir de la Rambla, comunica con una Plaza, en la parte posterior del Liceo, cuya importancia y necesidad a nadie puede extrañar. Al llegar a la calle San Gerónimo, se cruza con la Vía que se proyecta de unión de la Plaza de la Paz con la calle de Muntaner, dando lugar a un ensanchamiento por su izquierda. Luego, a continuación, en el mismo lado y casi contigua se proyecta también una manzana abierta por uno de sus lados, limitando un jardín que rodea la Iglesia románica y anexos de "Sant Pau del Camp", quedando dispuesto el conjunto de manera que permita una bella visión sobre los restos del histórico monumento. Visión de la que puede hacerse cargo el lector con el plano y croquis que reproducimos.



Plano de la Plaza-jardín del Monasterio de San Pablo

También se marca un ancho de 25 metros a esta importante vía, para encauzar debidamente el tráfico de la referida calle y el de las contiguas.

Afecta sólo al lado de Poniente, por considerar que en conjunto los inmuebles de la calle San Pablo tienen menos valor que los correspondientes a la otra alineación.

La Plaza que se proyecta en la parte posterior del Teatro del Liceo, conforme puede apreciarse en el Plano total publicado en nuestro número anterior, no se sitúa, como se había propuesto anteriormente, entre las Ramblas y calles de San Pablo y Hospital, sino detrás mismo del Liceo, entre la calle de San Pablo y Unión. Esto facilitaría además la construcción de una nueva fachada al mencionado Teatro. El ensanchamiento proyectado en el cruce con la gran vía que partiendo de Atarazanas se dirige a la Plaza de Sepúlveda, impone convertir los alrededores de "Sant Pau del Camp" en un jardín.

El Mercado de San José

Otro cambio importante lo constituye el emplazamiento del Mercado de San José, el cual se sitúa en el interior del espacio comprendido entre las calles de Robador, Cadena, Hospital y Beato Oriol. Con ello se saneará además grandemente esta parte de la ciudad. A su alrededor se deja suficiente espacio para el estacionamiento de vehículos, que tendrán su entrada y salida por una vía de unión del mercado con la calle de Campo Sagrado y Ronda de San Pablo.

El espacio que ocupa el actual mercado de San José, y de esto ofrecemos plano aparte, debe convertirse en un magnífico "Square" rodeado de construcciones con pórticos, formando un magnífico conjunto arquitectónico, en cuyo fondo podría aparecer el ex Hospital de Santa Cruz, convertido en Museo medioeval.

La Rambla de las Flores

La Rambla de las Flores, lo más impor-

tante y delicado, y de ello, el paso angosto existente en la Iglesia de Belén y el Palacio del Marqués de Comillas, se corrige, según el proyectista, además de la supresión o limitación del paso de tranvías, con la construcción de unos pórticos en el Palacio de Comillas, y el ensanche de la calle de Xuclá a 20 metros. Ambas vías, Rambla y calle Xuclá, podrían constituir los dos sentidos de comunicación entre la Rambla de las Flores y la Plaza de Cataluña.

La importancia de los comercios de las Ramblas, se extendería seguramente por los pórticos de la Plaza anexa de San José. Esta plaza, porticada, con un jardín central, sería un refugio de paseantes dentro de la zona central de la ciudad.

Con todo, desaparecen las insalubres calles de Roca, Jerusalén, Cabras y Morera y se sustituyen por otras modernas apropiadas a los edificios de carácter monumental que con toda seguridad se constituirán con fachada a la Rambla de las Flores. Pues dicha Rambla se ensancha hasta la fachada del Palacio de la Virreina por el lado que éste ocupa y en igual proporción por el otro.

* * *

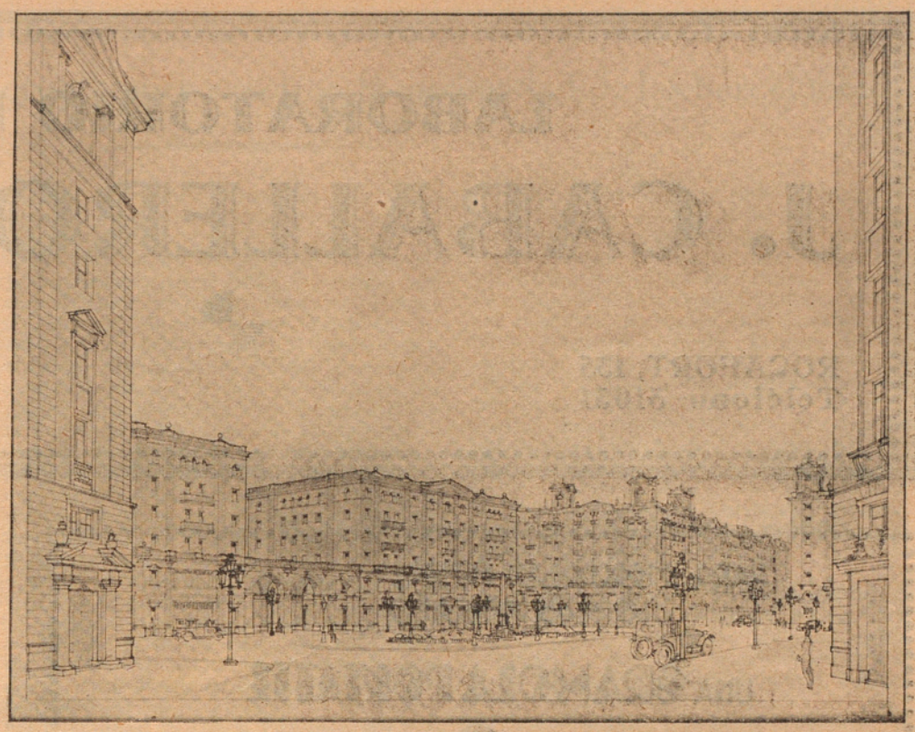
Otra Vía entre el ex Hospital de Santa Cruz y la calle Tallers, que no se hace llegar hasta la Plaza de la Universidad por no desfigurar la ya valiosa parte baja de esta Plaza.

La calle de Gerona, hasta la Estación de Francia

La calle de Méndez Núñez, continuación de la de Gerona se prolonga hasta la calle de la Princesa, en cuyo punto se proyecta un ensanchamiento o plaza que sirva de enlace de aquélla con la de Comercio.

Se facilitaría con esta reforma grandemente el tráfico a que da lugar la Estación de M. Z. A. de entrada y salida de la Ciudad, uniéndola directamente con ella.

* * *

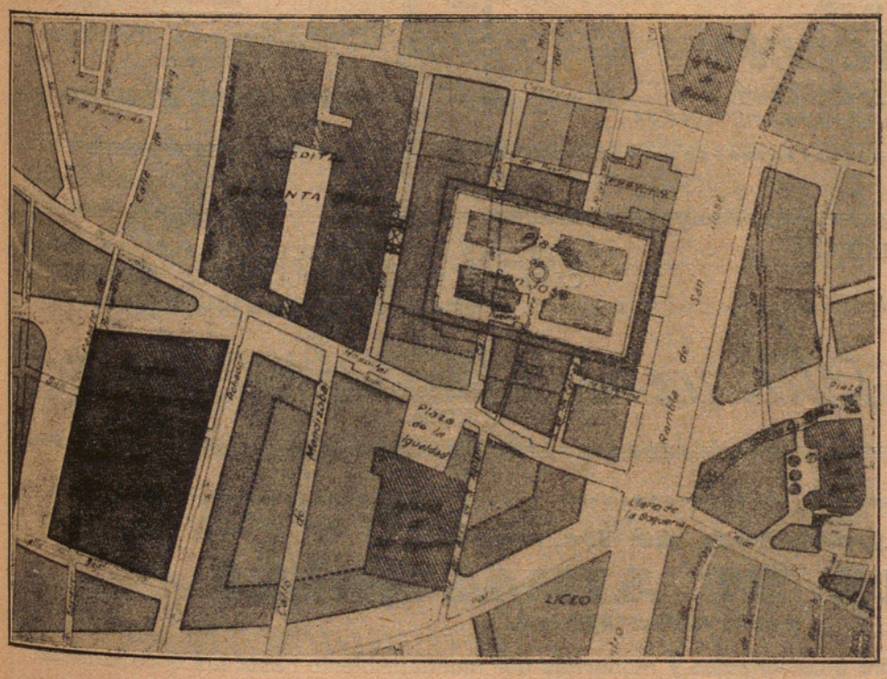


Proyecto de la Plaza de Berenguer el Grande

La sección actual de la calle de Trafalgar comprendida entre la Plaza de Urquinaona y la calle de Ortigosa, se prolonga hasta encontrar la de Méndez Núñez.

El barrio gótico

En el barrio de la Catedral se proyecta un pequeño ensanchamiento junto al ábside de la Basílica y el establecimiento de dos estrechas calles; una que limitando el emplazamiento de las casas llamadas de los Canónigos, dé por su situación una bella visual sobre el eje de la magnífica puerta gótica de la Diputación en la calle del Obispo y la otra, partiendo de la calle de la Tapinería enfila la parte central de la Puerta de San Ivo.



Plano de la Rambla de las Flores y Plaza porticada en lo que es hoy Mercado de San José

Tendrían estas calles un ancho de tres y seis metros, respectivamente, salvándose el desnivel entre la calle de la Tapinería y la plazoleta de frente al Convento de Santa Clara en la calle de los Condes de Barcelona, por medio de tramos de escalera que ocuparían todo el ancho de la calle.

Completa la modificación de este sector, la urbanización de la Plaza del Rey. Se dejan los edificios antiguos de la misma tal como están y se quitan sólo los aditamentos modernos que los afean.

Se abre una pequeña comunicación, sólo utilizable para peatones, de unión de la referida Plaza con la de Berenguer el Grande, a través de un portal que se abre en el grueso de la muralla romana y por el lado de la calle de Libretería, se proyecta la construcción de un paso porticado, cuya composición arquitectónica armonizaría con la del inmueble al que está unido y en consonancia todo ello con el conjunto de la hermosa Plaza. En la nueva alineación que se establece detrás del ábside de la Catedral, podrán reconstruirse las fachadas de los edificios que es indispensable derribar para abrir la Vía C y que tienen un valor arqueológico señalado.

Como se comprenderá, estas reformas, pondrían de relieve, en valor, todo lo existente en el llamado "Barrio Gótico".

* * *

Esta reforma parcial, que por su marcado carácter artístico (más que necesaria) es de más delicada solución, constituye, a nuestro modo de ver, el mayor acierto del proyectista. El buen gusto y la voluntad han dado su fruto.

* * *

En nuestro próximo número continuaremos, terminándola, la relación detallada de este trascendental proyecto.

B. MONTAGUD

LABORATORIO DE

J. CABALLERO ROIG

ROCAFORT, 135
Teléfono 31031

BARCELONA

PARA IMPROVISAR FIESTAS
LO MAS INDICADO

UNA **GRAMOLA·PORTATIL**

Y LOS EXCELENTES
DISCOS
DE LA RENOMBRADA MARCA
"LA VOZ DE SU AMO"
ADQUIERALO EN LA CASA

César Vicente
Paseo de Gracia·4
SUCURSAL EN MADRID MONTERA 22

Charcutería LA RIOJANA

Comidas económicas-Sanwiches y embutidos

RESOPONES

Cubierto especial, todo comprendido: **2** ptas.
Surtido de fiambres con pan y vino: **1,**75 ptas.

Abierto día y noche HOSPITAL, 139

Colegio Peninsular
Fundado en 1866

Diploma, Gran Cruz y Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Génova, 1925

Diploma, Gran Premio y Medalla de Oro en la Exposición Internacional de Milán, 1925

Diploma y Medalla de Oro en la Exposición Internacional del Progreso Moderno de París, 1923

Diploma, Gran Premio, fuera de concurso, en la Exposición Internacional de Londres, 1924

Primera Enseñanza - Bachillerato Comercio

Nueva de San Francisco, 2

EL MOTOR DE LAS PROEZAS

La Hispano-Suiza

OMNIBUSES AUTOMÓVILES DE ALTA CALIDAD
CAMIONES - GRUPOS INDUSTRIALES - MOTORES
MARINOS Y DE AVIACIÓN

Exposición: Paseo Gracia: 20
Talleres: C. Ribas, 279 BARCELONA

Exposición de Barcelona

PARQUE DE ATRACCIONES

entrada libre

En él encontrará las atracciones más emocionantes y modernas del mundo. Abierto hasta las 9 de la noche

Feltgen y Niklaszwky son dos trotamundos que con su motonave se proponen recorrer medio mundo, y, actualmente suscitan la curiosidad de los barceloneses

De las cuatro expediciones de trotamundos que actualmente se pasean por Barcelona, la que más suscita la atención de los barceloneses, es la capitaneada por Feldgen y Niklaszwky, dos trotamundos que con la ayuda de una "armatoste-anfibio"—y también del prójimo—se proponen recorrer medio mundo.

La llamada moto-nave—exornada de banderas y distintivos internacionales—es sencilla y nada complicada. Por tierra la arrastra una moto alemana marca "D" y por agua—una vez desmontadas sus cuatro ruedas—dos motores reducidos, pero de gran potencia.

Pero dejémonos de descripciones, ya que casi todos hemos visto por las calles tan pintoresco vehículo, y acerquémonos a los dueños de él para que nos relaten sus peripecias y los países que hayan recorrido.

Feldgen es un mocetón rubio, espigado, de mirada vivaz y sonrisa de atleta. Niklaszwky, cabellera de igual color que su compañero; pero más alto y de facciones más duras.

El primero nos cuenta:

—El peso del vehículo es de 1.800 kilos. El tractor es una motocicleta que colocamos en el barco cuando tenemos neecsidad de navegar; pero las ruedas, antes de ser desmontadas, nos sirven para entrar y salir en el agua.

—¿Cómo se les ocurrió tan singular aventura?

—Fué una idea que surgió en nosotros de sopetón. Para llevarla a cabo, lo primero que mandamos construir fué un barco de siete metros de largo y con dos motores. El objeto de nuestra expedición sería sólo artístico y deportivo. Tomaríamos vistas de los países que visitáramos para luego de tornar a Alemania, dar conferencias con proyecciones. Claro que para poder defendernos tendríamos que recurrir a la venta de tarjetas, prospectos, etc.

—¿Qué día salieron ustedes de su país?

—El día 11 de octubre del año 26 salimos de Kiel (Alemania) y luego de haber sido despedidos con palmas y vítores. Más tarde pasamos por Hamburgo, Berlín, Munich y ganamos la Suiza. Entonces empezó nuestro viaje en Alemania por el Rhin. Recorrimos muchas ciudades espléndidas, tales como Friburgo, Mayence, Bonn, Cologne, Düsseldorf y Wesel. En la primavera del 27 llegábamos a Holanda. Allí fué donde creímos conveniente modificar nuestro barco y le añadimos dos ruedas para que fuera todo arrastrado por la motocicleta. En el país de los molinos se nos tributó un recibimiento cariñosísimo y pudimos comprobar—viajando más por agua que por tierra—la grandeza y belleza natural que ofrece la Holanda surcada de canales: las mejores vías de comunicación que podríamos decir.

Ahora es Niklaszwky quien sustituye en la charla a su compañero:

—Después continuamos a través de Bélgica, Francia y España, hasta llegar a Gibraltar, donde tuvimos que hacer alto por espacio de cinco días y en espera de un tiempo favorable. Al fin atravesamos el estrecho y nos internamos en Africa. Visitamos una parte de Marruecos y Argelia—sacamos clisés maravillosos—y en sentido inverso nos encaminamos a Tánger. Desde este punto saltamos a Europa. Luego, sin perder de vista a la costa, llegamos a Italia. El verano del año 28 nos pilló en la Italia meridional. De Italia fuimos a Yugoeslavia; de Austria a Checoeslovaquia. Corría el mes de enero de 1929 cuando de nuevo cruzamos la frontera alemana y tras un viaje de dos años y tres meses.

—¿Qué número de kilómetros habían recorrido?

—Hasta entonces, 40.000 por tierra y 4.500 por agua.

—Siga, ¿quiere?

—En Baviera reparamos nuestra "moto" a fin de poder continuar el viaje sin temor alguno. Pasamos un duro invierno en Checoeslovaquia y en Alemania del Sur, donde a veces la nieve alcanza alturas fantásticas. Tal tiempo nos obligó un descanso forzoso, de varias semanas. Cuando pudimos reanudar el camino, desfilaron ante nuestros ojos Saxo, Chemnitz, Dresde, Leipzig, Berlín, Hamburgo, Bremen, Hanover, Osnobruck, Cologne, Aix-la-Chapelle, Krefeld, hasta entrar en Hemberg (bajo Rhin). En tal punto nuestro barco fué transformado en canoa de motor. Y continuó el itinerario por Ostfriedland a lo largo del mar del Norte hasta la frontera francesa; de ahí por Fiensburg, Lubeck, Stralsund, Stettin, Danzig, Koenigsberg, Letonia, Polonia, Hungría, Checoeslovaquia, Austria, Yugoeslavia e Italia.

—¿Y ahora?

—De Barcelona otra vez al país del Dante para luego atravesar Gibraltar, Marruecos y el Asia Menor. Finalmente, antes de entrar en Alemania pasaremos de nuevo por España y Francia. Esperamos terminar nuestro viaje en la primavera del año 31.

—En total, ¿qué número de kilómetros llevan recorridos?

—En este momento no podemos contestarle. Lo que sí puede usted anotar es que hemos atravesado 14 países, a saber: Alemania, Suiza, Holanda, Bélgica, Francia, España, Portugal, Marruecos, Argelia, Africa septentrional, Italia, Yugoeslavia, Austria, Checoeslovaquia, Polonia, Letonia y Hungría.

—Habiendo navegado por los mares...

—Del Norte, océano Atlántico, mar Mediterráneo y mar Adriático.

Nos despedimos con un "buen viaje" y un "muchas gracias". Feldgen sonríe con su sonrisa de atleta y su compañero nos dice adiós con un puñado de prospectos en la mano...

EL CABALLERO DES_GRIEUX

Remitiendo por giro postal o en sellos de correo de 0,25, el importe de 6,50 pesetas, recibirá franco de portes domicilio interior Barcelona una riquísima **Ensaimada Mallorquina** *rellena de cabello de angel*

FORN DE PLASSA - TOMÁS CAÑELLAS - Plaza Mayor, 39 y 40 - PALMA

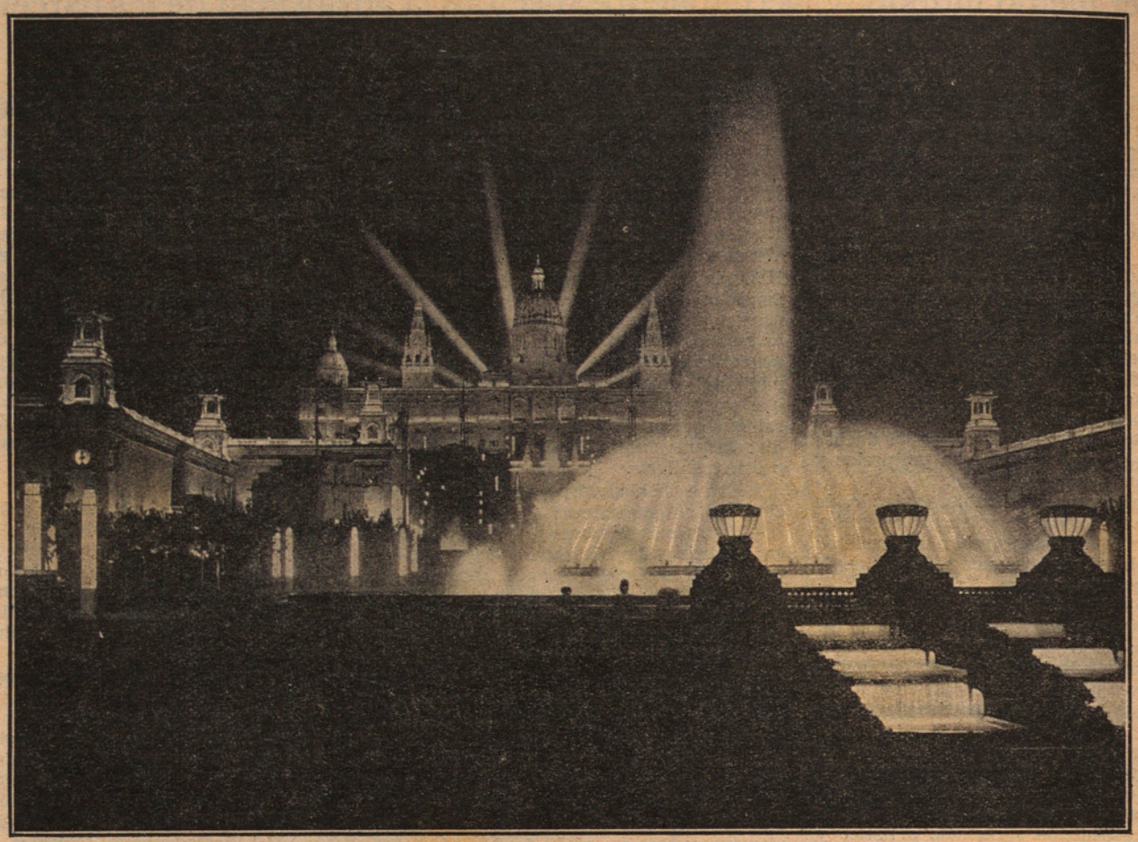
PELETERÍA SOLSONA, S. A.
Importación directa de América, Australia, China, Canadá y Siberia
Teleg. y Telef SOLPELS PUERTAFERRISA, 7 Y 9 — Teléfono 17874 BARCELONA

PARA COMER BIEN RESTAURANT "CASA JUAN"
Especialidad en la PAELLA VALENCIANA
Rbla. Sta. Mónica, 23 — Teléfono 11692

Fábrica de Artículos Militares y Condecoraciones
PROVEEDOR DE LA REAL CASA-FUNDADA EN 1834
HIJO DE B. CASTELLS
Escudillers, 17 - Fábrica: Ferrer de Blanes, 6 y 8

FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE PRAGA
REPÚBLICA CHECOESLOVACA
Reunión de otoño: 7 a 14 septiembre 1930
Informes: LUIS SAN JOSÉ CANO - Delegado General Honorario
Provenza, 229 - Teléf. 75799 y 71443 - Apartado 464 - Barcelona

Exposición de artículos de fabricación checoeslovaca
Mercado importador de vinos, corchos, frutas frescas y secas y demás productos agro-minero-comerciales.
La Feria de Praga cuenta con un Palacio permanente (abierto todo el año), una de las construcciones más amplias y modernas en su clase, de Europa, donde se exhiben las manufacturas de la industria del país.
Checoeslovaquia exporta maderas, papel, cristalería checa de Bohemia, maquinaria para azucareras, agricultura, eléctrica e industrial.
Praga es una de las ciudades más atractivas del mundo.



No deje de visitar las maravillas de la

EXPOSICIÓN DE BARCELONA

Palacio Nacional

Pueblo Español

Pabellón del Estado

Palacio de las Diputaciones

Palacio de la Ciudad de Barcelona

Juegos de aguas

ANIS DEL MONO

VICENTE BOSCH - BADALONA - ESPAÑA

FAMOSO EN TODOS LOS PAÍSES

Compañía Trasmediterránea

VÍA LAYETANA, 2 - BARCELONA :: MADRID - 6, PLAZA DE LAS CORTES

Servicios regulares de vapores Correos y Comerciales entre los principales puertos de la Península, Baleares, Canarias, Norte África, Francia e Inglaterra

Servicio rápido quincenal de lujo

Barcelona-Cádiz-Canarias

con salidas los jueves alternos a las 10 horas

Servicio rápido Sevilla-Cádiz-Canarias

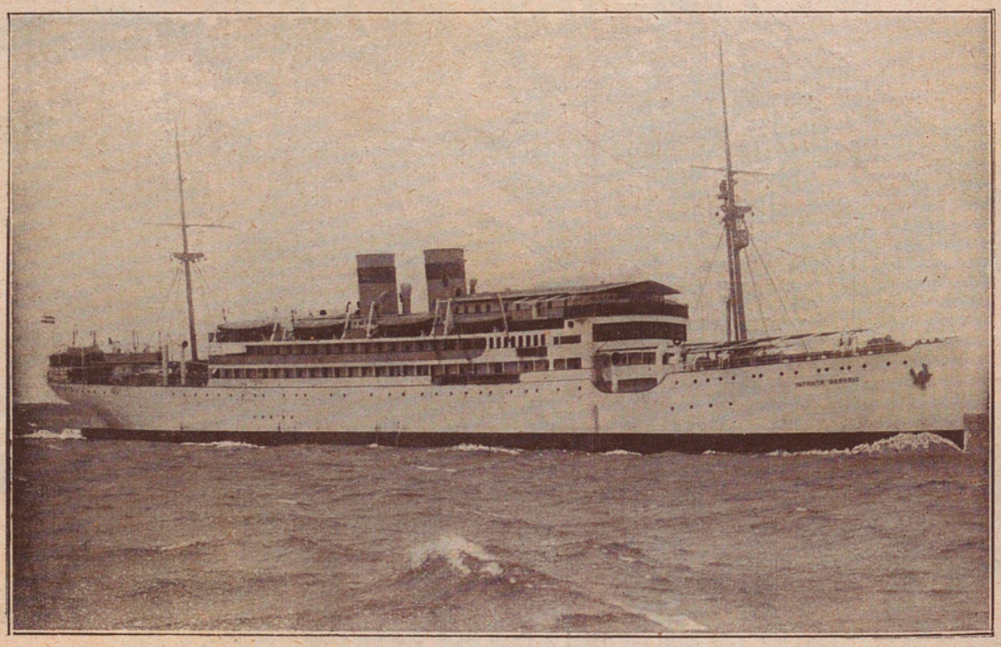
Salidas de Sevilla para Cádiz quincenalmente los lunes
Salidas de Cádiz para Canarias todos los domingos y miércoles
Salidas de Canarias para Cádiz todos los lunes y viernes

Servicio rápido Barcelona-Valencia

Salidas de Barcelona los lunes y jueves a las 20 horas
Salidas de Valencia los miércoles y sábados a las 19 horas

Servicio entre la Península y Baleares

Salidas de Barcelona para Palma de Mallorca y viceversa todos los días



Motonave INFANTA BEATRIZ

P. YUSTE, impresor, Rda. San Pablo, 42—Barcelona